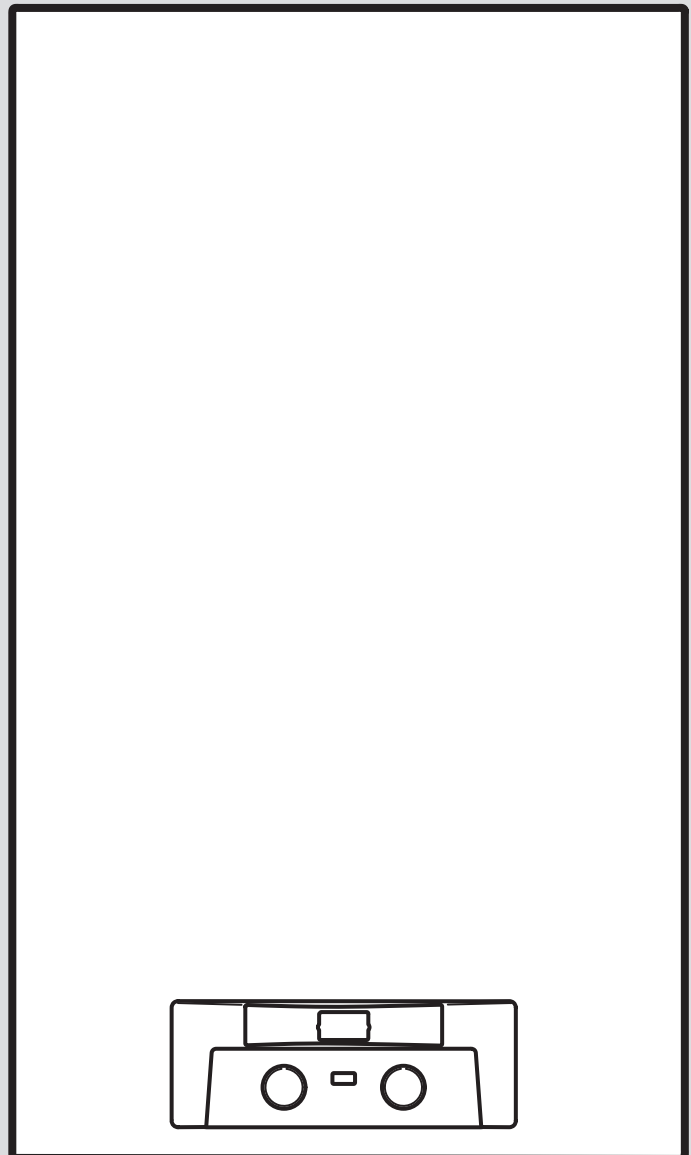


Lynx

Lynx BA 24



Посібник зі встановлення та технічного обслуговування

Зміст

1	Безпека	3	7.4	Наповнення опалювальної установки та видалення з неї повітря.....	15
1.1	Пов'язані з діями застережні вказівки	3	7.5	Наповнення контуру гарячої води і видалення з нього повітря.....	16
1.2	Використання за призначенням.....	3	7.6	Налаштування температури лінії подачі опалення.....	16
1.3	Загальні вказівки з безпеки	3	7.7	Настроювання температури гарячої води	16
1.4	Приписи (директиви, закони, стандарти)	5	7.8	Перевірка та адаптація газової системи	16
1.5	Небезпека!.....	5	7.9	Переоснащення виробу на зріджений газ.....	18
2	Вказівки до документації	6	7.10	Перевірка герметичності	18
2.1	Дотримання вимог спільно діючої документації	6	8	Адаптація до установки	18
2.2	Зберігання документації	6	8.1	Налаштування параметра	18
2.3	Сфера застосування посібника	6	8.2	Напір високопродуктивного насоса	18
3	Опис виробу	6	8.3	Настроювання потужності насоса	18
3.1	Позначення виробу.....	6	9	Передайте виріб користувачу	19
3.2	Конструкція	6	10	Усунення несправностей	19
3.3	Національний знак відповідності України	6	10.1	Усунення помилки	19
3.4	Правила упаковки, транспортування і зберігання	6	10.2	Виклик пам'яті помилок.....	19
3.5	Термін зберігання	7	10.3	Підготовка ремонту	19
3.6	Термін служби	7	10.4	Завершення ремонту	21
3.7	Дата виготовлення.....	7	11	Дотримання інтервалів огляду та технічного обслуговування	21
4	Монтаж	7	11.1	Придбання запасних частин	21
4.1	Виймання виробу з упаковки.....	7	11.2	Підготовка робіт з очищення.....	21
4.2	Перевірка комплекту поставки.....	7	11.3	Завершення робіт з очищення.....	22
4.3	Габарити	7	11.4	Спорожнення виробу	22
4.4	Мінімальні відстані	8	11.5	Перевірка попереднього тиску в розширювальному баку	22
4.5	Відстані до займистих деталей	8	11.6	Завершення робіт з огляду та технічного обслуговування	22
4.6	Використання монтажного шаблону.....	8	12	Виведення з експлуатації	22
4.7	Навішування виробу	8	12.1	Тимчасове виведення виробу з експлуатації	22
4.8	Монтаж/демонтаж переднього та бічного облицювання та кришки камери	8	12.2	Виведення виробу з експлуатації	22
5	Встановлення	10	13	Вторинна переробка та утилізація	22
5.1	Попередні умови для встановлення.....	11	14	Сервісна служба	22
5.2	Встановлення приєднувального патрубка газу та труби підводу/відведення системи опалення.....	11	Додаток	23	
5.3	Встановлення елементів підключення холодної та гарячої води.....	11	A	Рівень спеціаліста – огляд	23
5.4	Встановлення системи димоходів	11	B	Роботи з огляду та технічного обслуговування – огляд	24
5.5	Електромонтаж.....	12	C	Коди помилки – огляд	25
5.6	Підключення додаткових вузлів	13	D	Усунення несправностей	26
6	Керування	14	E	Схема електричних з'єднань	28
6.1	Концепція керування.....	14	F	Технічні характеристики	29
6.2	Виклик рівня спеціаліста.....	14	G	Система випуску відпрацьованих газів	30
6.3	Вихід із рівня спеціаліста.....	14	G.1	Мінімальні відстані для системи випуску відпрацьованих газів.....	30
7	Введення в експлуатацію	14	G.2	Довжина газовідводу	31
7.1	Увімкнення виробу	14	Предметний покажчик	32	
7.2	Перевірка та підготовка води системи опалення, води для наповнення та води для доливання.....	14			
7.3	Захист від недостатнього тиску води	15			

1 Безпека

1.1 Пов'язані з діями застережні вказівки

Класифікація застережних вказівок за типом дій

Застережні вказівки за типом дій класифіковані наступним чином: застережними знаками і сигнальними словами щодо ступеня можливої небезпеки, на яку вони вказують:

Застережні знаки та сигнальні слова



Небезпека!

Безпосередня небезпека для життя або небезпека тяжкого травмування



Небезпека!

Небезпека для життя внаслідок ураження електричним струмом



Попередження!

Небезпека легкого травмування



Обережно!

Вірогідність матеріальних збитків або завдання шкоди навколишньому середовищу

1.2 Використання за призначенням

При неналежному використанні або використанні не за призначенням може виникати небезпека для здоров'я та життя користувача або третіх осіб, а також небезпека завдання шкоди виробу та іншим матеріальним цінностям.

Виріб призначений для використання у якості теплогенератора для замкнутих опалювальних установок та систем нагрівання води.

Залежно від типу конструкції пристрою зазначені в цьому посібнику виробу повинні встановлюватись та експлуатуватись лише разом зі вказаними в спільно діючій документації приналежностями до системи підведення повітря та газовідводу.

Використання виробу на автомобілях, наприклад, пересувних будинках або житлових автомобілях, вважається використанням не за призначенням. Не вважаються транспортними засобами одиниці, що стаціонарно встановлюються на тривалий період (так зване стаціонарне встановлення).

До використання за призначенням належить:

- дотримання вимог посібників, що входять до комплексу поставки, з експлуатації, встановлення та технічного обслуговування виробу, а також - інших деталей та вузлів установки
- здійснення встановлення та монтажу згідно з допуском для приладу та системи
- дотримання всіх наведених в посібниках умов огляду та технічного обслуговування.

До використання за призначенням, поміж іншого, належить і виконання встановлення у відповідності до вимог коду IP.

Інше, ніж описане в цьому посібнику використання, або використання, що виходить за межі описаного, вважається використанням не за призначенням. Використанням не за призначенням вважається також будь-яке безпосередньо комерційне та промислове використання.

Увага!

Будь-яке неналежне використання заборонено.

1.3 Загальні вказівки з безпеки

1.3.1 Небезпека у випадку недостатньої кваліфікації спеціаліста

Наступні роботи дозволяється виконувати тільки спеціально навченому кваліфікованому спеціалістові

- Монтаж
- Демонтаж
- Встановлення
- Введення в експлуатацію
- Огляд та технічне обслуговування
- Ремонт
- Виведення з експлуатації
- ▶ Дійте з урахуванням сучасного технічного рівня.

1.3.2 Небезпека травмування через велику вагу виробу

- ▶ Транспортуйте виріб щонайменше вдвох.

1.3.3 Небезпека для життя в результаті витоку газу

При наявності запаху газу в будівлях:

- ▶ Не заходьте в приміщення із запахом газу.
- ▶ За можливості відкрийте навстіж вікна та двері, створивши протяг.
- ▶ Не користуйтеся відкритим вогнем (наприклад, запальничками, сірниками).
- ▶ Не паліть.
- ▶ Не використовуйте у будівлі електричні вимикачі, мережеві штекери, дзвінки, телефони та інші переговорні пристрої.
- ▶ Закрийте запірний пристрій лічильника газу або головний запірний пристрій.
- ▶ Якщо можливо, закрийте газовий запірний кран на виробі.
- ▶ Попередьте мешканців будинку про небезпеку, що виникла (криком і стуком).
- ▶ негайно покиньте будівлю і не дозволяйте іншим входити в неї.
- ▶ Повідомте в поліцію та пожежну службу телефоном за межами будинку.
- ▶ Повідомте чергову частину підприємства газопостачання телефоном, що знаходиться за межами будівлі.

1.3.4 Небезпека для життя з-за забитих або не герметичних трактів відпрацьованих газів

До виходу відпрацьованих газів та отруєння ними призводять помилки під час встановлення, пошкодження, виконання неналежних дій з виробом, невідповідне місце встановлення і т. п.

При наявності запаху відпрацьованих газів у будівлях:

- ▶ Відкрийте всі двері і вікна, до яких ви маєте доступ і створіть протяг.
- ▶ Вимкніть виріб.
- ▶ Перевірте тракти відпрацьованих газів у виробі та відведення для відпрацьованих газів.

1.3.5 Небезпека для життя, пов'язана з шафоподібною обшивкою

Шафоподібна обшивка виробу, що експлуатується в залежному від подачі повітря з приміщення режимі, може стати причиною виникнення небезпечних ситуацій.

- ▶ забезпечте достатнє постачання повітря в виріб.

1.3.6 Небезпека для життя, пов'язана з вибухонебезпечними та займистими речовинами

- ▶ Не використовуйте виріб на складах з вибуховими або займистими речовинами (наприклад, бензин, папір, фарба).

1.3.7 Небезпека отруєння внаслідок відсутності пристрою контролю відпрацьованих газів

У несприятливих умовах у приміщення встановлення можуть виділятися відпрацьовані гази. У такому випадку пристрій контролю відпрацьованих газів вимикає теплогенератор. Якщо пристрій відсутній, теплогенератор продовжує працювати.

- ▶ У жодному випадку не виводьте пристрій контролю відпрацьованих газів з експлуатації.

1.3.8 Небезпека отруєння і опіків внаслідок витоків відпрацьованих гарячих газів

- ▶ Експлуатуйте виріб тільки з повністю змонтованим газовідводом.
- ▶ Експлуатуйте виріб – за винятків короточасного увімкнення з метою перевірки – тільки зі змонтованим та закритим переднім облицюванням.

1.3.9 Небезпека отруєння через недостатнє підведення повітря для підтримки горіння


Умова: Режим подачі повітря з приміщення

- ▶ Забезпечте постійне безперешкодне підведення повітря в достатній кількості до приміщення встановлення виробу, що задовольняло б потребу в вентиляції.

1.3.10 Небезпека для життя внаслідок ураження електричним струмом

При доторканні до струмоведучих вузлів виникає небезпека для життя внаслідок ураження електричним струмом.

Перед початком роботи на виробі:

- 
- ▶ Знеструмте виріб. Це означає від'єднання від усіх джерел електричного живлення (електричний розділювальний пристрій категорії надмірної напруги III для повного від'єднання, наприклад запобіжника або лінійного захисного автомата).
 - ▶ Унеможливіть повторне увімкнення.
 - ▶ Почекайте не менше 3 хвилин, поки не розрядяться конденсатори.
 - ▶ Переконайтесь у відсутності напруги.

1.3.11 Небезпека для життя через порушення герметичності при встановленні нижче рівня поверхні землі

Зріджений газ збирається на підлозі. Якщо виріб встановлюється нижче рівня поверхні землі, то при порушенні герметичності відбувається скупчення зрідженого газу. У цьому випадку виникає небезпека вибуху.

- ▶ Переконайтесь, що зріджений газ жодним чином не може витікати з виробу та газопроводу.

1.3.12 Небезпека для життя при відсутності захисних пристосувань

На схемах, що містяться в цьому документі, не вказані всі необхідні для належного встановлення захисні пристосування.

- ▶ Встановіть в установку всі необхідні захисні пристосування.
- ▶ Дотримуйтесь діючих внутрішньодержавних та міжнародних законів, стандартів та директив.

1.3.13 Небезпека опіків та ошпарювання гарячими деталями

- ▶ Починайте роботу з деталями лише тоді, коли вони охолонуть.


1.3.14 Небезпека матеріальних збитків, викликаних морозом

- ▶ Встановлюйте прилад лише в захищених від морозу приміщеннях.

1.3.15 Небезпека корозійного пошкодження через непридатне повітря для підтримки горіння та повітря в приміщенні

Аерозолі, розчинники, хлоровмісні миючі засоби, фарби, клеї, аміачні сполуки, пил

і т. п. можуть призвести до виникнення корозії на виробі та системі газовідводу.

- 
- ▶ Постійно стежте, щоб повітря, що подається для підтримки горіння, не містило фтору, хлору, сірки, пилу і т. п.
 - ▶ В місці встановлення не повинні зберігатись хімікати.
 - ▶ Якщо ви плануєте використовувати виріб у перукарнях, фарбувальних або столярних майстернях, мийках, і т. п., виберіть встановлення в окреме приміщення, що забезпечує технічну чистоту повітря, вільного від хімічних речовин.
 - ▶ Проконтролюйте, щоб повітря для підтримки горіння не подавалося через димарі, які раніше експлуатувалися з рідкопаливними опалювальними котлами або іншими опалювальними приладами, що можуть спричинити забруднення димаря сажею.

1.3.16 Небезпека матеріальних збитків внаслідок використання неналежного інструмента

- ▶ Використовуйте належний інструмент.

1.4 Приписи (директиви, закони, стандарти)

- ▶ Дотримуйтеся вимог внутрішньодержавних приписів, стандартів, директив, розпоряджень та законів.

1.5 Небезпека!

- ▶ Перед монтажем прочитати інструкцію з установки!
- ▶ Перед введенням в експлуатацію прочитати інструкцію з експлуатації!
- ▶ Дотримуватися вказівок з технічного обслуговування, наведених в інструкції з експлуатації!

2 Вказівки до документації

2.1 Дотримання вимог спільно діючої документації

- ▶ Обов'язково дотримуйтесь вимог всіх посібників з експлуатації та встановлення, що додаються до вузлів установки.

2.2 Зберігання документації

- ▶ Передавайте цей посібник та всю спільно діючу документацію наступному користувачу установки.

2.3 Сфера застосування посібника

Дія цього посібника розповсюджується винятково на:

Виріб - артикульний номер

Лупх ВА 24	0010048168
------------	------------

3 Опис виробу

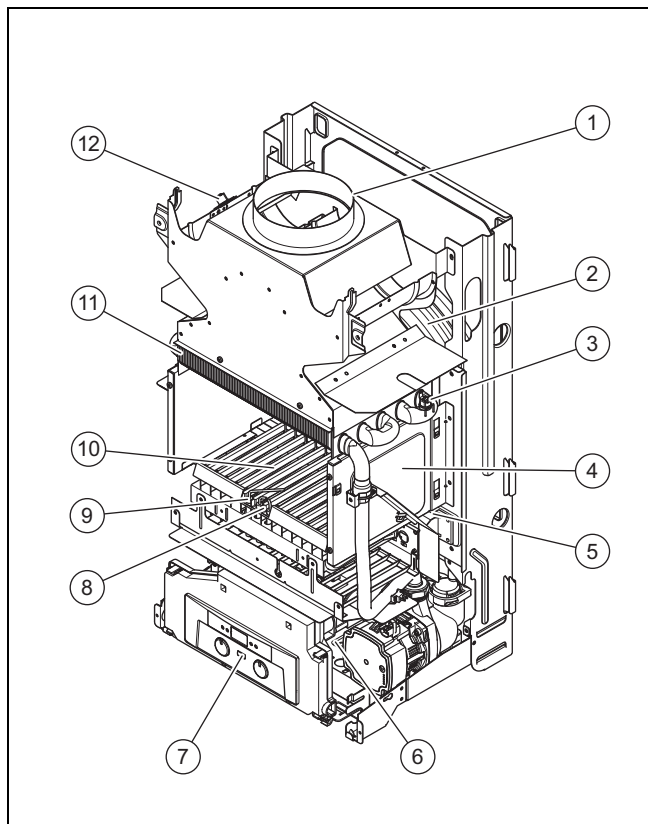
3.1 Позначення виробу

Сфера застосування: Україна

Виріб — це настінний газовий котел.

3.2 Конструкція

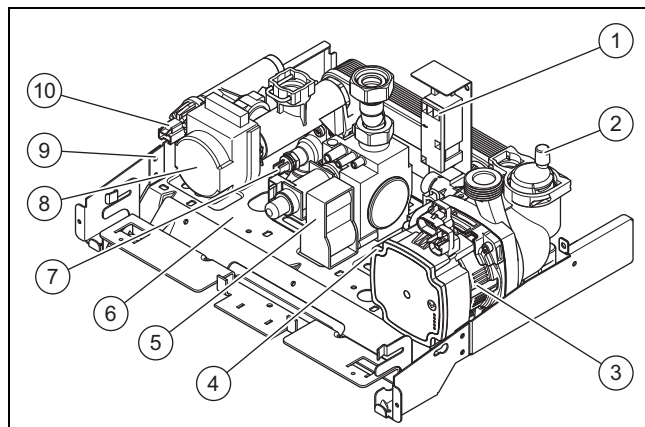
3.2.1 Конструкція виробу



- | | |
|-----------------------------------|-----------------------|
| 1 Підключення для газу-відводу | 4 Топочна камера |
| 2 Розширювальний бак | 5 Корпус сопел |
| 3 Термостат захисту від перегріву | 6 Гідравлічний блок |
| | 7 Розподільча коробка |

- | | |
|-------------------------|--|
| 8 Електрод розпалювання | 11 Первинний теплообмінник |
| 9 Контрольний електрод | 12 Датчик температури відпрацьованих газів |
| 10 Пальник | |

3.2.2 Конструкція гідравлічного блоку



- | | |
|---|-----------------------|
| 1 Вторинний теплообмінник | 5 Газова арматура |
| 2 Швидкодійний пристрій видалення повітря | 6 Манометр |
| 3 Опалювальний насос | 7 Погружний датчик |
| 4 Лічильник витрати гарячої води | 8 Пріоритетний клапан |
| | 9 Запобіжний клапан |
| | 10 Датчик тиску |

3.3 Національний знак відповідності України



Маркування національним знаком відповідності виробу свідчить його відповідність вимогам Технічних регламентів України.

"XX" позначає рік виготовлення продукту.

3.4 Правила упаковки, транспортування і зберігання

Вироби поставляються в упаковці підприємства-виробника.

Вироби транспортуються автомобільним, водним і залізничним транспортом відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на конкретному виді транспорту. При транспортуванні необхідно передбачити надійне закріплення виробів від горизонтальних і вертикальних переміщень.

Невстановлені вироби зберігаються в упаковці підприємства-виробника. Зберігати вироби необхідно в закритих приміщеннях з природною циркуляцією повітря в стандартних умовах (неагресивне середовище без пилу, температура зберігання від -10°C до $+37^{\circ}\text{C}$, вологість повітря до 80 %, без ударів і вібрацій).

3.5 Термін зберігання

- Термін зберігання: 2 роки від дати виготовлення

3.6 Термін служби

За умови дотримання приписів щодо транспортування, зберігання, монтажу і експлуатації, очікуваний термін служби виробу складає 10 років з дня встановлення.

3.7 Дата виготовлення

Дата виготовлення (тиждень, рік) вказані в серійному номері на паспортній табличці:

- третій і четвертий знак серійного номера вказують рік виробництва (у двозначному форматі).
- п'ятий і шостий знак серійного номера вказують тиждень виробництва (від 01 до 52).

4 Монтаж

4.1 Виймання виробу з упаковки

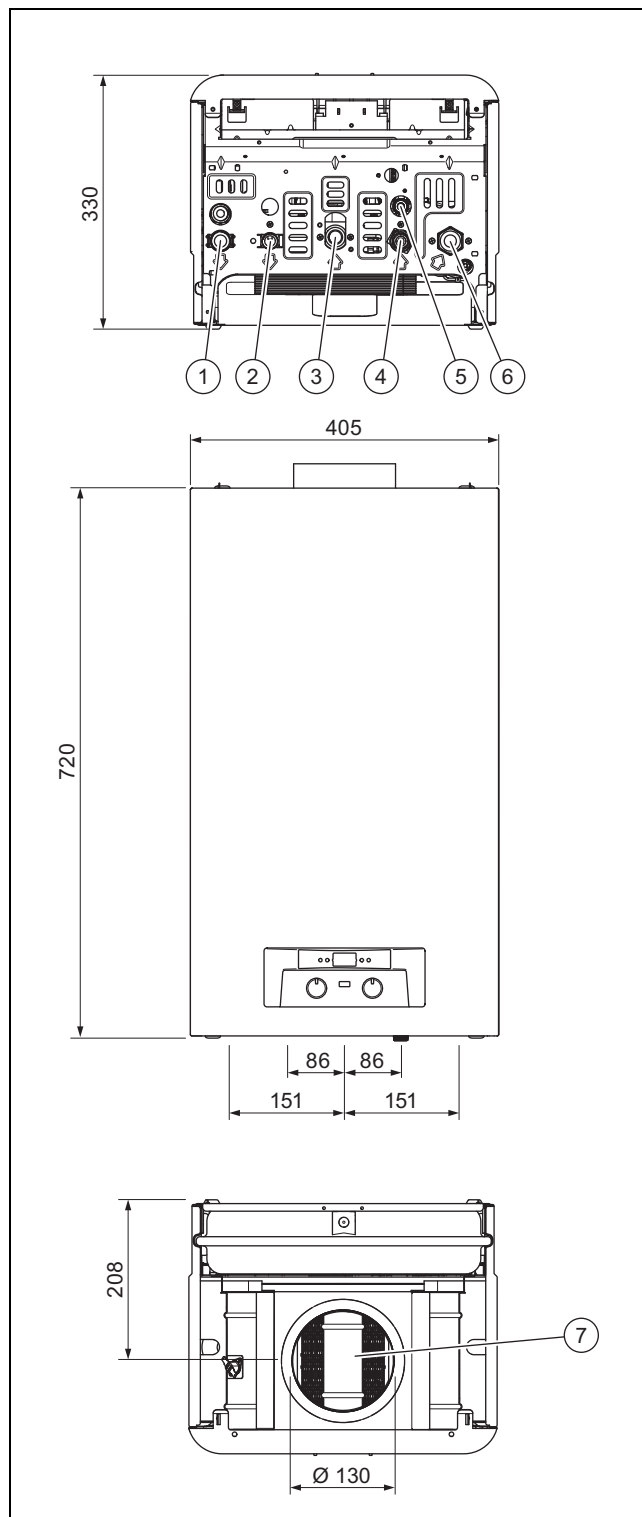
1. Вийміть виріб з картонної упаковки.
2. Зніміть захисну плівку з усіх частин виробу.

4.2 Перевірка комплекту поставки

- Перевірте комплектність обсягу поставки.

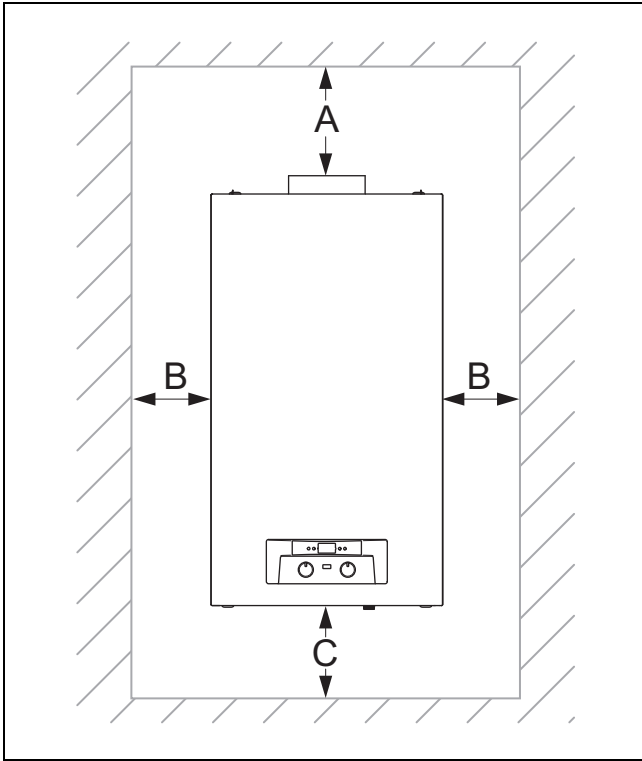
Кількість	Позначення
1	Теплогенератор
1	Тримач
1	Монтажний шаблон
1	Пакунок з дрібним матеріалом: <ul style="list-style-type: none">– 2 гвинти– 2 дюбелі– 6 ущільнень
1	Гарантійний талон
1	Додатковий пакет з документацією

4.3 Габарити



- | | | | |
|---|---|---|--|
| 1 | Лінія подачі системи опалення (Ø 22 мм) | 5 | Наповнювальний пристрій |
| 2 | Підключення гарячої води (Ø 15 мм) | 6 | Зворотна лінія системи опалення (Ø 22) |
| 3 | Приєднувальний патрубков газу (Ø 22 мм) | 7 | Підключення для газу-відводу |
| 4 | Підключення холодної води (Ø 15 мм) | | |

4.4 Мінімальні відстані



Мінімальна відстань	
A	200 мм
B	200 мм
C	300 мм

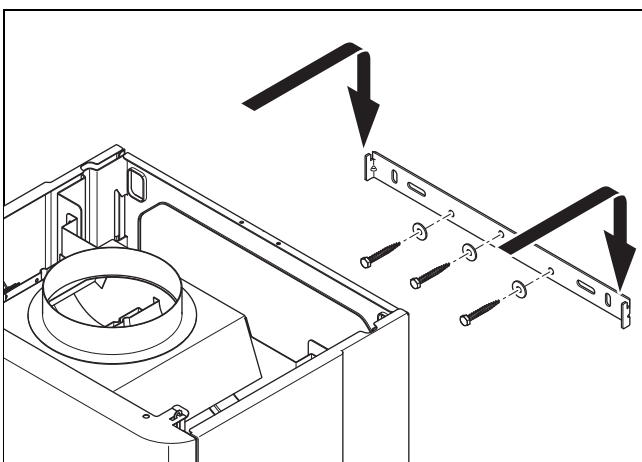
4.5 Відстані до займистих деталей

Проміжок між виробом, трубою димоходу та газовідводу до елементів будівельних конструкцій з горючих матеріалів необхідно ізолювати вогнестійким матеріалом.

4.6 Використання монтажного шаблону

- Для визначення місць свердління отворів та виконання проломів використовуйте монтажний шаблон.

4.7 Навішування виробу

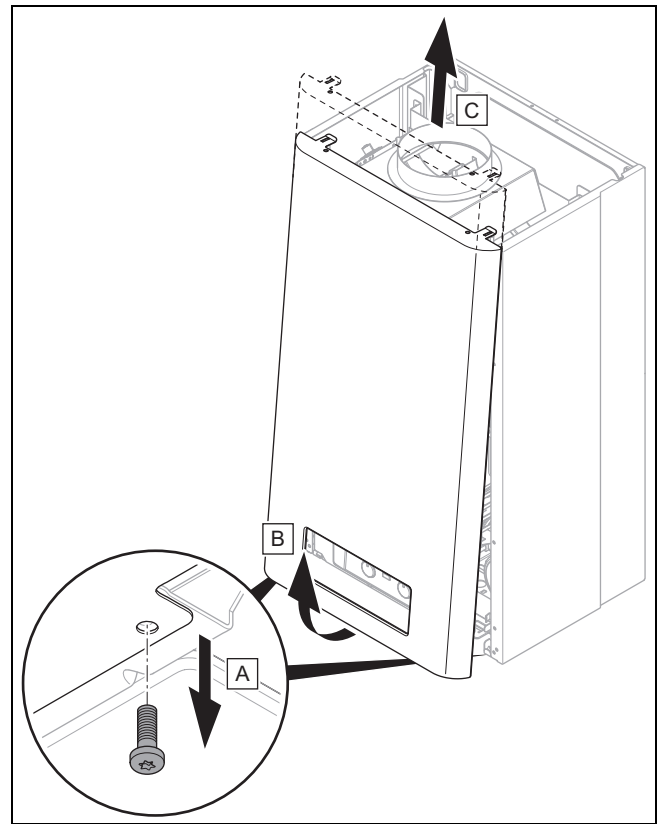


1. Перевірте носівну здатність стіни.
2. Враховуйте загальну вагу виробу.
3. Використовуйте лише кріпильні матеріали, дозволені для стіни.

4. Замовник повинен забезпечити пристосування для навішування з достатньою несучою здатністю.
5. Навісьте виріб у відповідності до опису.

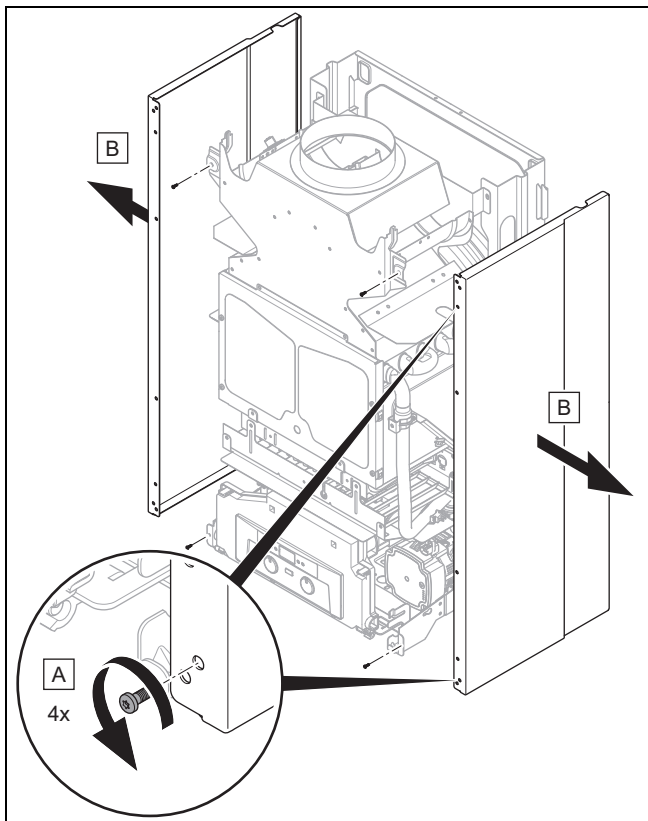
4.8 Монтаж/демонтаж переднього та бічного облицювання та кришки камери

4.8.1 Демонтаж переднього облицювання



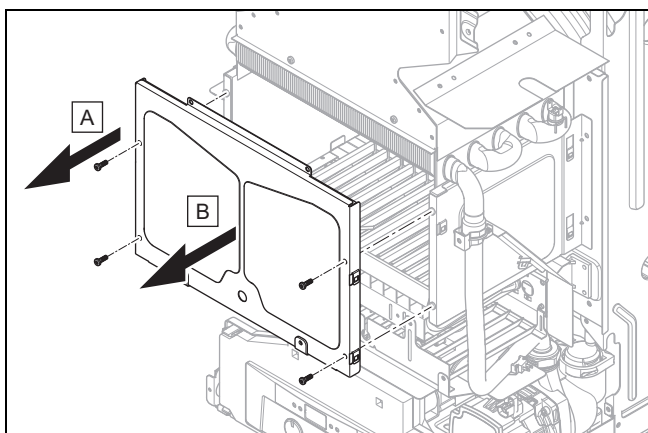
- Демонтуйте переднє облицювання, як показано на малюнку.

4.8.1.1 Демонтаж бічної частини обшивки



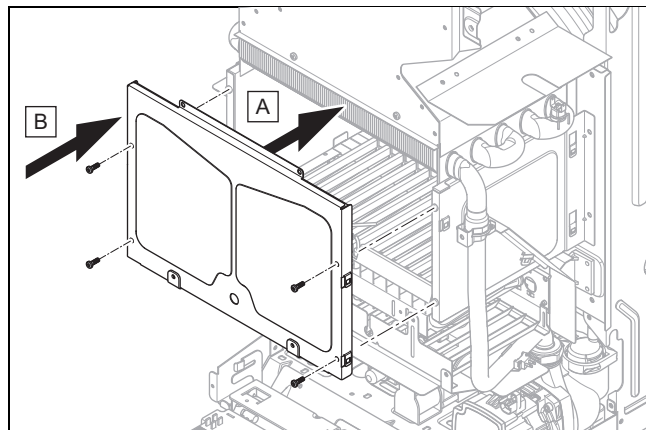
- Демонтуйте бічні частини обшивки, як показано на малюнку.

4.8.1.2 Демонтаж кришки топкової камери



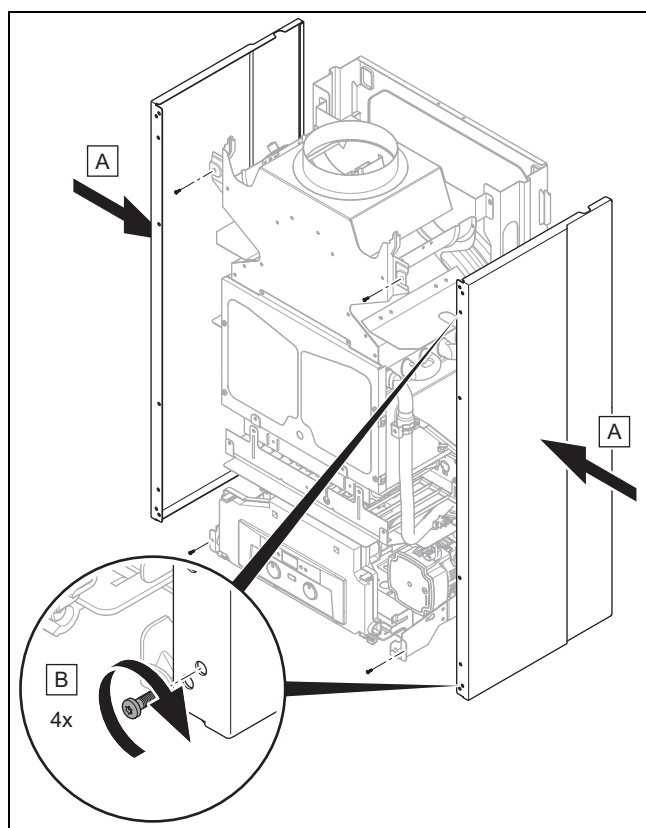
- Демонтуйте кришку топочної камери, як показано на малюнку.

4.8.1.3 Монтаж кришки топкової камери



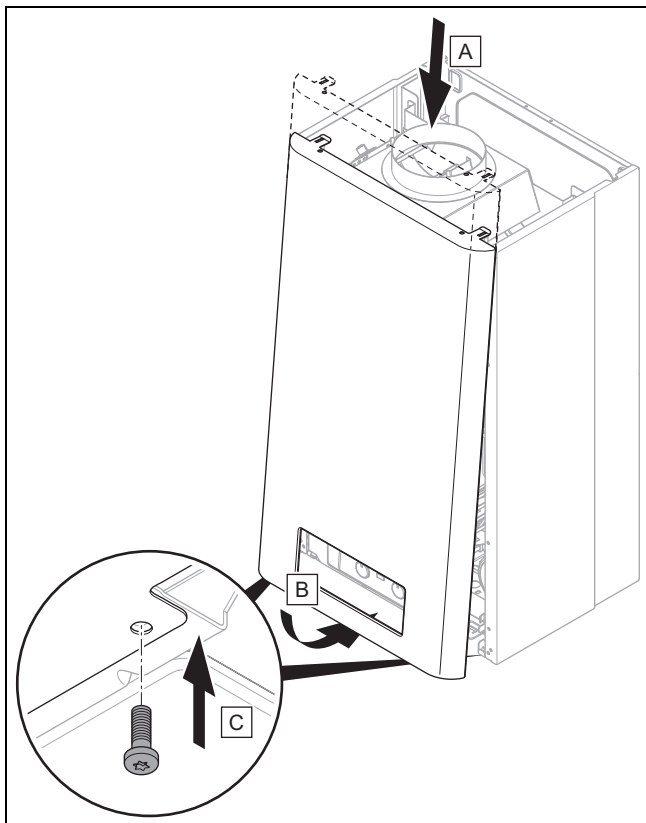
- Встановіть кришку топкової камери, як показано на малюнку.

4.8.1.4 Монтаж бічної частини обшивки



- Змонтуйте бічні частини обшивки, як показано на малюнку.

4.8.2 Монтаж переднього облицювання



- ▶ Встановіть переднє облицювання, як показано на малюнку.

5 Встановлення



Небезпека!

Небезпека вибуху або ошпарювання в результаті неналежного встановлення!

Механічне напруження в трубопроводах підключення може спричинити негерметичність.

- ▶ Забезпечте монтаж трубопроводів підключення без механічного напруження.



Обережно!

Вірогідність матеріальних збитків в результаті забруднення труб!

Сторонні предмети, такі як залишки шлаку від зварювання або бруд у водопроводі, можуть призвести до пошкоджень виробу.

- ▶ Перед встановленням ретельно сполосніть опалювальну установку.



Обережно!

Загроза матеріальних збитків при перевірці герметичності газової частини!

Виконання перевірки герметичності газової частини при випробувальному тиску >11 кПа (110 мбар) може призвести до пошкоджень газової арматури.

- ▶ Якщо під час перевірки герметичності газової частини тиск подається також і на газопроводи та газову арматуру виробу, використовуйте випробувальний тиск не вище 11 кПа (110 мбар).
- ▶ Якщо неможливо обмежити випробувальний тиск до 11 кПа (110 мбар), перед виконанням перевірки герметичності газової частини перекрийте встановлений перед виробом запірний газовий кран.
- ▶ Якщо при виконанні перевірки герметичності газової частини ви перекрили встановлений перед виробом запірний газовий кран, перш ніж відкрити цей запірний газовий кран скиньте з газопроводу тиск.



Обережно!

Небезпека корозійного пошкодження!

Пластмасові труби в опалювальній установці, що не мають дифузійної щільності, є причиною потрапляння повітря у воду системи опалення та корозійного пошкодження в контурах теплогенератора та виробу.

- ▶ При використанні в опалювальній установці пластмасових труб, що не мають дифузійної щільності, виконайте розділення системи, встановивши між опалювальним приладом та опалювальною установкою зовнішній теплообмінник.



Обережно!

Вірогідність матеріальних збитків в результаті теплопередачі при виконанні пайки!

- ▶ Виконуйте пайку на під'єднувальних фітингах лише при пригвинчених до сервісних кранів під'єднувальних фітингах.

5.1 Попередні умови для встановлення

5.1.1 Важливі вказівки щодо експлуатації на зрідженому газі

В стані поставки з заводу-виробника виріб попередньо настроєний на роботу з групою газу, вказаною на паспортній табличці. Якщо ваш виріб розрахований на роботу на природному газі, його необхідно переналадити на роботу на зрідженому газі. Для цього потрібен комплект для переналадки.

5.1.1.1 Видалення повітря з резервуару для зрідженого газу

При недостатньому видаленні повітря з резервуару можуть виникати проблеми з запалюванням.

- ▶ Перед встановленням продукту переконайтеся в тому, з резервуару для зрідженого газу належним чином видалили повітря.
- ▶ При потребі зверніться на заправну станцію або до постачальника зрідженого газу.

5.1.1.2 Застосування відповідного виду газу

Використання неправильного виду газу може стати причиною аварійного відключення виробу. Можлива поява шумів при розпалюванні та згорянні газу у виробі.

- ▶ Слід використовувати лише вид газу, вказаний на паспортній табличці.

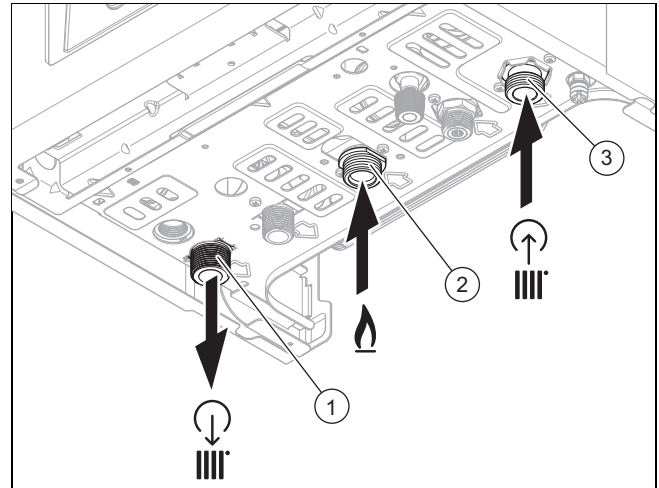
5.1.2 Основні роботи при встановленні

- ▶ Встановіть на газопровід запірний кран.
- ▶ Переконайтеся, що об'єм вбудованого розширювального бака достатній для опалювальної системи.
- ▶ Якщо об'єм вбудованого розширювального бака недостатній, встановіть на зворотну лінію системи опалення додатковий розширювальний бак, якомога ближче до виробу.
- ▶ Перед встановленням ретельно промийте всі трубопроводи постачання.
- ▶ Встановіть групу безпеки гарячої води та запірний кран на трубопровід холодної води.
- ▶ При встановленні зовнішнього розширювального бака встановіть на виході виробу (лінія подачі опалення) зворотній клапан або виведіть внутрішній розширювальний бак з експлуатації.

5.1.2.1 Перевірка лічильника газу

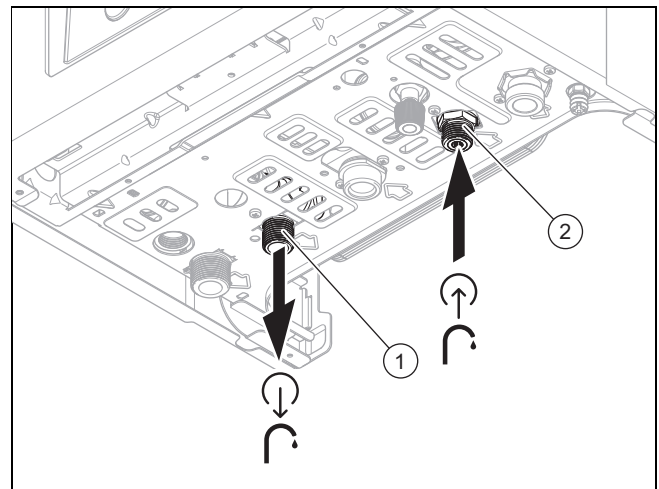
- ▶ Переконайтеся, що наявний лічильник газу призначений для роботи при потрібній витраті газу.

5.2 Встановлення приєднувального патрубку газу та труби підводу/відведення системи опалення



1. Встановіть без механічного напруження газопровід на приєднувальний патрубок газу (2).
2. Перед введенням в експлуатацію видаліть повітря з газопроводу.
3. Встановіть лінію подачі системи опалення (1) та зворотну лінію системи опалення (3) у відповідності до стандартів.
4. Перевірте належним чином усю систему газопостачання на герметичність.

5.3 Встановлення елементів підключення холодної та гарячої води



- ▶ Встановіть підключення холодної води (2) та підключення гарячої води (1) у відповідності до стандартів.

5.4 Встановлення системи димоходів



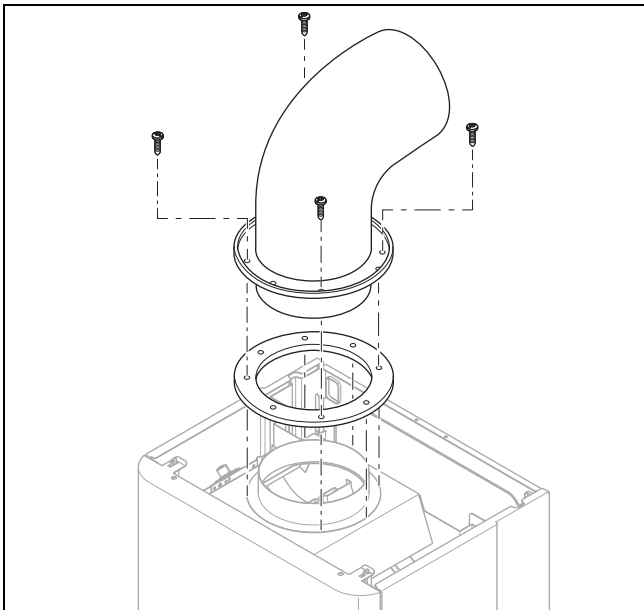
Небезпека!

Небезпека отруєння через потрапляння відпрацьованих газів!

Змазки на мінеральній основі можуть пошкодити ущільнення.

- ▶ Для полегшення монтажу замість змазки використовуйте тільки воду або звичайне рідке мило.

5.4.1 Монтаж приєднувального фітингу для газовідводу



1. Встановіть на виріб приєднувальний фітинг.
2. Міцно пригвинтіть приєднувальний фітинг.

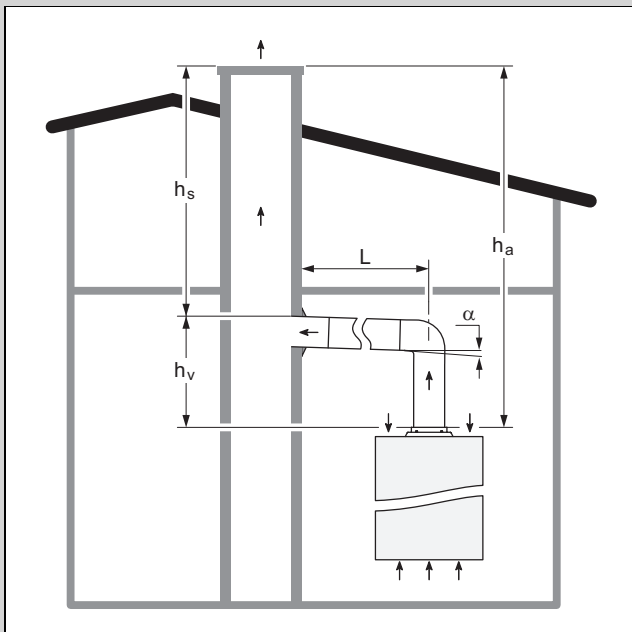
5.4.2 Система випуску відпрацьованих газів

5.4.2.1 Дотримання мінімальних відстаней для системи випуску відпрацьованих газів

- ▶ Беріть до уваги мінімальні відстані системи випуску відпрацьованих газів. (→ сторінка 30)

5.4.2.2 Вертикальна система випуску відпрацьованих газів

Сфера застосування: Газовідвід типу B11BS



Вхідна ділянка (h_v) повинна складати принаймні половину від довжини встановленої труби (L). Кут α повинен трохи підніматися.

– Кут: -3°

Чинна висота підйому (h_a) складається з (h_v) та чинної висоти димаря (h_s).

Зважайте на максимальну довжину труб газовідводу (→ сторінка 31).

5.5 Електромонтаж



Небезпека!

Небезпека для життя внаслідок ураження електричним струмом!

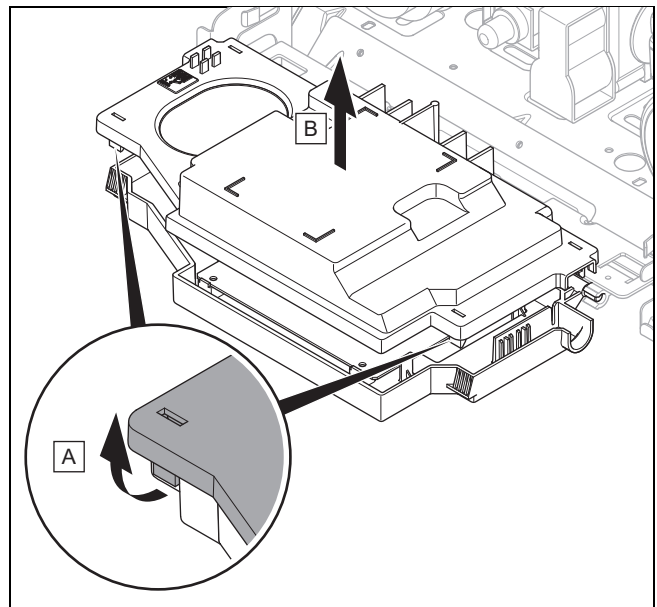
На клемі підключення до мережі L та N навіть при вимкненому виробі наявна напруга.

- ▶ Вимкніть подачу живлення.
- ▶ Унеможливіть повторне увімкнення живлення.

5.5.1 Відкривання/закривання розподільчої коробки

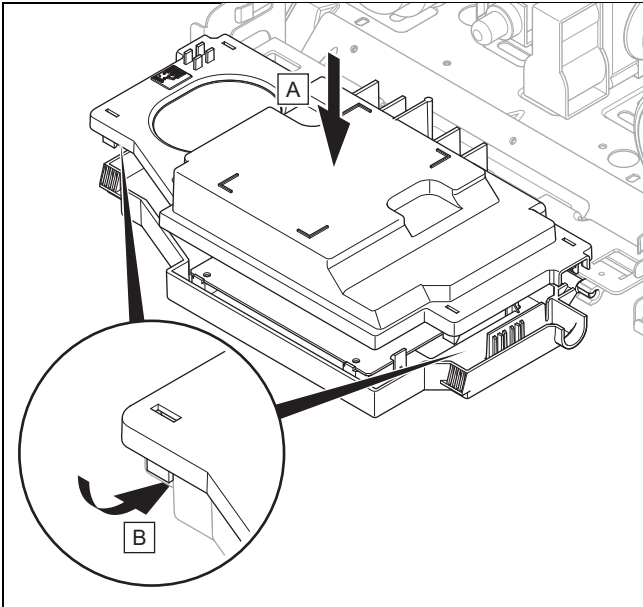
5.5.1.1 Відкривання розподільчої коробки

1. Демонтуйте переднє облицювання. (→ сторінка 8)



2. Відкрийте розподільчу коробку, як показано на малюнку.

5.5.1.2 Закривання розподільчої коробки



1. Закрийте розподільчу коробку, як показано на малюнку.
2. Змонтуйте переднє облицювання. (→ сторінка 10)

5.5.1.3 Виконання монтажу проводки



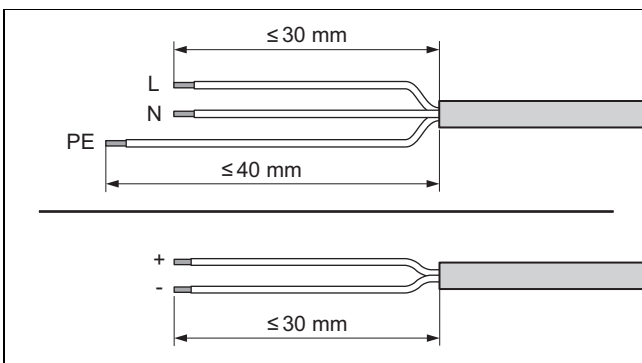
Обережно!

Вірогідність матеріальних збитків в результаті неналежного встановлення!

При підключенні мережної напруги до невідповідних штекерних клем виробу можливі вихід з ладу електроніки.

- ▶ Приєднуйте кабель підключення до мережі тільки до відповідним чином позначених клем.

1. За потреби вкоротіть проводи підключення.

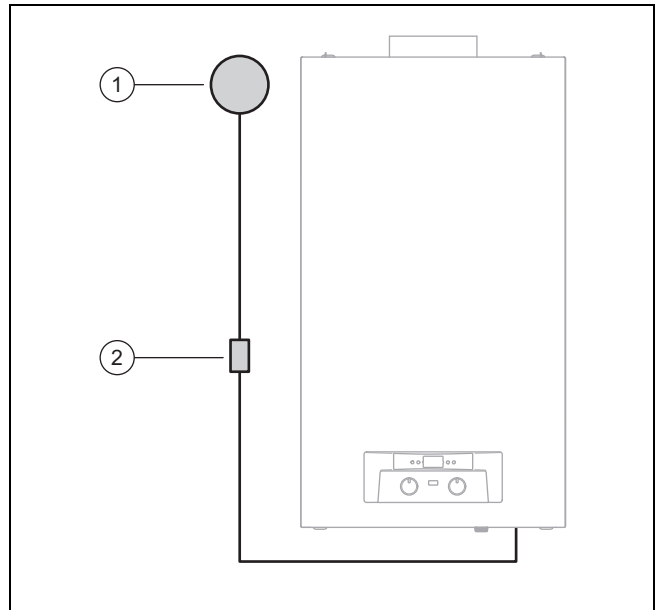


2. Вийміть гнучку трубу з оболонки, як показано на малюнку. Стежте за тим, щоб не пошкодити ізоляцію окремих жил.
3. Переконайтесь, що ізоляція внутрішніх жил при знятті зовнішньої оболонки не пошкоджена.
4. Знімайте ізоляцію внутрішніх жил тільки настільки, щоб забезпечити надійне з'єднання.
5. Для запобігання короткому замиканню, викликаному незакріпленими проводами, надягніть на звільнені від ізоляції кінці жил спеціальні обтискні закінчення.

6. Пригвинтіть відповідний штекер на провід підключення.
7. Переконайтесь, що всі жили механічно міцно вставлені в штекерні клеми штекера.
8. Вставте штекер у відповідне гніздо плати.
9. Закріпіть кабелі в блоці електроніки за допомогою розвантажувальних затискачів.

5.5.2 Забезпечення електроживлення

1. Переконайтесь у наявності відповідної мережної напруги.
 - Мережева напруга: 230 В
2. Переконайтесь, виріб заземлений.



3. Підключіть виріб шляхом стаціонарного підключення (1) допомогою електричного розділювального пристрою з розкриттям контактів (2) (наприклад, запобіжників або лінійних захисних автоматів).
 - Запобіжник: ≤ 2 А
 - Кабель підключення до мережі: гнучкий провід
4. Забезпечте можливість постійного доступу до підключення мережі. Він не повинен бути перекритим або перегордженим.

5.6 Підключення додаткових вузлів



Небезпека!

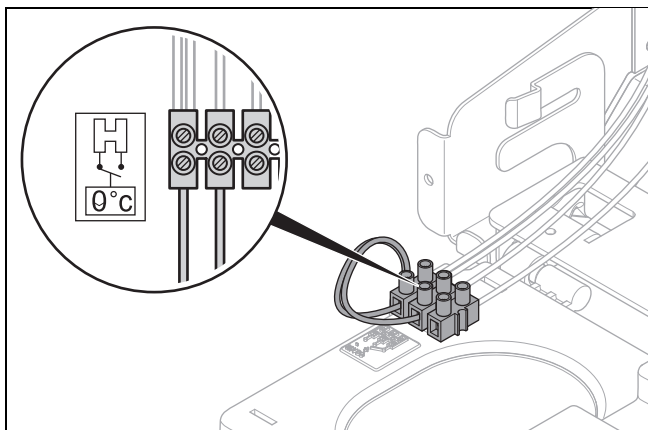
Небезпека для життя внаслідок ураження електричним струмом!

На клемі підключення до мережі L та N навіть при вимкненому виробі наявна напруга.

- ▶ Вимкніть подачу живлення.
- ▶ Унеможливіть повторне увімкнення живлення.

5.6.1 Підключення кімнатного термостату

1. Демонтуйте переднє облицювання. (→ сторінка 8)
2. Відкиньте розподільчу коробку донизу.



3. Підключіть кабель кімнатного термостата до відповідної клеми.
4. Відкиньте розподільчу коробку рухом догори.
5. Змонтуйте переднє облицювання. (→ сторінка 10)
6. Налаштуйте параметр **PP06** на **1**. (→ сторінка 18)
Рівень спеціаліста – огляд (→ сторінка 23)

6 Керування

6.1 Концепція керування

Концепція управління, порядок управління виробом, а також можливості зчитування та настроювання рівня користувача описані в посібнику з експлуатації.

Огляд можливостей зчитування та настроювання рівня спеціаліста описані в таблиці "Рівень спеціаліста – огляд" у додатку.

Рівень спеціаліста – огляд (→ сторінка 23)

6.2 Виклик рівня спеціаліста



Вказівка

На рівні спеціаліста можна налаштувати параметр і відобразити інформаційний параметр або список помилок.

1. Оберніть поворотну ручку на **макс.**.
2. Тричі вимкніть виріб за допомогою поворотної ручки і знову увімкніть.
◀ На дисплеї відображається **__**.
3. За допомогою поворотної ручки введіть код рівня спеціаліста .
 - Параметр, що налаштовується: 11
 - Інформаційний параметр: 16
 - Список помилок: 26
4. Підтвердіть за допомогою кнопки **reset**.

6.3 Вихід із рівня спеціаліста

1. Поверніть один раз поворотну ручку на літній режим роботи, а потім знову на зимовий режим, щоб завершити налаштування параметрів.
2. Поверніть один раз поворотну ручку з зимового режиму на літній режим роботи, щоб вийти з меню параметрів.
3. Налаштуйте бажаний режим роботи.

7 Введення в експлуатацію

7.1 Увімкнення виробу

- ▶ Поверніть поворотну ручку праворуч.
◀ На дисплей виводиться основна індикація.

7.2 Перевірка та підготовка води системи опалення, води для наповнення та води для доливання



Обережно!

Небезпека матеріальних збитків через низьку якість води системи опалення

- ▶ Подбайте про воду системи опалення достатньої якості.

- ▶ Перед наповненням установки або доливанням в неї води перевірте якість води системи опалення.

Перевірка якості води системи опалення

- ▶ Відберіть трохи води з опалювального контуру.
- ▶ Перевірте зовнішній вигляд води системи опалення.
- ▶ При виявленні твердих відкладень установку необхідно очистити від накипу.
- ▶ За допомогою магнітного стержня перевірте наявність магнетиту (оксиду заліза).
- ▶ При виявленні магнетиту очистіть установку і прийміть міри по захисту від корозії (наприклад встановіть магнетитовий фільтр).
- ▶ Перевірте значення pH відібраної води при 25 °C.
- ▶ При значеннях нижчих від 8,2 або вищих від 10,0 очистіть установку і підготуйте воду системи опалення.
- ▶ Переконайтесь, що у воду системи опалення не може проникати кисень.

Перевірка води для наповнення та доливання

- ▶ Перед наповненням установки виміряйте жорсткість води для наповнення та доливання.

Підготовка води для наповнення та доливання

- ▶ При підготовці води для наповнення системи та доливання дотримуйтесь діючих внутрішньодержавних приписів та технічних вимог.

Якщо національні норми та технічні правила не встановлюють більш жорсткі обмеження, застосовуються такі вимоги:

Ви повинні підготувати воду для наповнення та доливання,

- якщо кількість всієї води для наповнення системи і доливання під час терміну служби установки перевищила в три рази номінальний об'єм опалювальної установки, або

- у випадку недотримання вказаних у наступній таблиці орієнтовних значень, або
- якщо значення рН води системи опалення є нижчим від 8,2 чи вищим від 10,0.

За- гальна тепло- продук- тивність	Жорсткість води при певному об'ємі установки ¹⁾					
	≤ 20 л/кВт		> 20 л/кВт ≤ 40 л/кВт		> 40 кВт	
кВт	ppm CaCO ₃	моль/ м ³	ppm CaCO ₃	моль/ м ³	ppm CaCO ₃	моль/ м ³
< 50	< 300	< 3	150	≤ 1,5	5	0,05
від > 50 до ≤ 200	200	< 2	150	≤ 1,5	5	0,05
від > 200 до ≤ 600	150	< 1,5	5	0,05	5	0,05
> 600	5	0,05	5	0,05	5	0,05

1) Літри номінальної місткості/потужність опалення; для установок з кількома котлами слід використовувати найменшу окрему потужність.



Обережно!

Небезпека матеріальних збитків через наявність у воді системи опалення невідповідних присадок!

Невідповідні присадки можуть викликати зміни в деталях, шум у режимі опалення та можливі подальші негативні наслідки.

- ▶ Не використовуйте невідповідні засоби для захисту від замерзання та корозії, засоби для дезінфекції та герметики.

При належному використанні наступних присадок до цього часу не було виявлено жодних випадків несумісності з нашими приладами.

- ▶ При використанні обов'язково виконуйте вказівки виробника присадок.

За сумісність будь-яких присадок в іншій частині опалювальної системи та за їх ефективність ми не несемо жодної відповідальності.

Присадки для очищення (потрібна наступна промивка)

- Adey MC3+
- Adey MC5
- Fernox F3
- Sentinel X 300
- Sentinel X 400

Присадки, розраховані на тривале перебування в установці

- Adey MC1+
- Fernox F1
- Fernox F2
- Sentinel X 100
- Sentinel X 200

Присадки для захисту від замерзання, розраховані на тривале перебування в установці

- Adey MC ZERO
- Fernox Antifreeze Alpha 11

- Sentinel X 500

- ▶ Якщо ви використали зазначені вище присадки, проінформуйте користувача про супутні заходи.
- ▶ Поясніть користувачу необхідні заходи із захисту від замерзання.

7.3 Захист від недостатнього тиску води

Для належної експлуатації опалювальної установки відображений на дисплеї тиск наповнення повинен становити від 0,1 МПа до 0,2 МПа (1,0 бар та 2,0 бар).

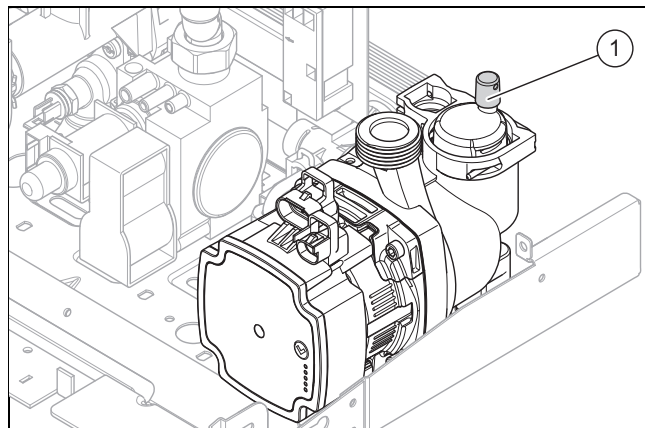
Якщо опалювальна установка розташована на кількох поверхах, може знадобитись вище значення тиску наповнення, яке дозволить запобігти попаданню повітря в опалювальну установку.

Якщо тиск наповнення виходить за нижню межу 0,03 МПа (0,3 бар) виріб вимикається. На дисплеї відображається **F10**.

- ▶ Для повторного введення в експлуатацію долийте воду системи опалення.

7.4 Наповнення опалювальної установки та видалення з неї повітря

1. Переконайтесь, що виріб працює.
2. Промийте опалювальну установку.
3. Демонтуйте переднє облицювання. (→ сторінка 8)
4. Відкиньте розподільчу коробку донизу.



5. Відкрутіть заглушку на швидкодійному пристрої видалення повітря(1).
 - Повертання ліворуч: 1 ... 5
6. Відкрийте кран наповнення, щоб вода системи опалення потекла в опалювальну установку.
7. Відкрийте всі крани радіаторів опалення та, за наявності, сервісні крани.
8. Видаляйте з системи повітря на найвищому радіаторі, до того часу, поки з вентиля для видалення повітря не піде вода без повітряних бульбашок.
9. Видаляйте повітря з інших радіаторів, поки опалювальна установка не наповниться повністю водою системи опалення.
10. Заливайте воду системи опалення до того часу, поки не буде досягнуто необхідного тиску наповнення.
11. Закрийте клапан наповнювального пристрою.
12. Закрутіть заглушку швидкодійного пристрою видалення повітря.

– Повертання праворуч


13. Змонтуйте переднє облицювання. (→ сторінка 10)
14. Перевірте всі підключення та всю опалювальну установку на негерметичність.

7.5 Наповнення контуру гарячої води і видалення з нього повітря

1. Відкрийте запірний вентиль холодної води на виробі та всі крани зливу гарячої води.
2. Наповніть контур гарячої води, поки не почне витікати вода.
 - ◁ Контур гарячої води наповнений і з нього видалене повітря.
3. Перевірте всі підключення та весь контур гарячої води на негерметичність.

7.6 Налаштування температури лінії подачі опалення

Умова: Режим опалення (зимовий режим роботи) увімкнений

- ▶ За допомогою поворотної ручки  налаштуйте бажану температуру лінії подачі опалення.
 - ◁ На дисплеї відображається настроєна температура лінії подачі опалення.

7.7 Настроювання температури гарячої води




Небезпека!

Небезпека для життя через легіонели!

Розмноження легіонел відбувається при температурі нижче 60°C.

- ▶ Переконайтесь, що користувачу відомі всі заходи із термічної дезінфекції і що він може виконувати всі діючі вимоги з профілактики розвитку легіонел.

- ▶ За допомогою поворотної ручки  налаштуйте температуру гарячої води.

Умова: Жорсткість води: > 3,57 моль/м³

– Температура гарячої води: ≤ 50 °C

- ◁ На дисплеї відображається настроєна температура гарячої води.

7.8 Перевірка та адаптація газової системи

7.8.1 Перевірка налаштування газової системи з заводу-виробника

Забезпечуване виробом згорання перевірене на заводі-виробнику. Виріб попередньо налаштований на роботу з групою газу, зазначеною на паспортній табличці.

- ▶ Перевірте дані щодо виду газу на паспортній табличці і порівняйте їх з видом газу, наявним на місці встановлення.

Умова: Виконання виробу не відповідає місцевій групі газу

- ▶ Не вводьте виріб в експлуатацію.

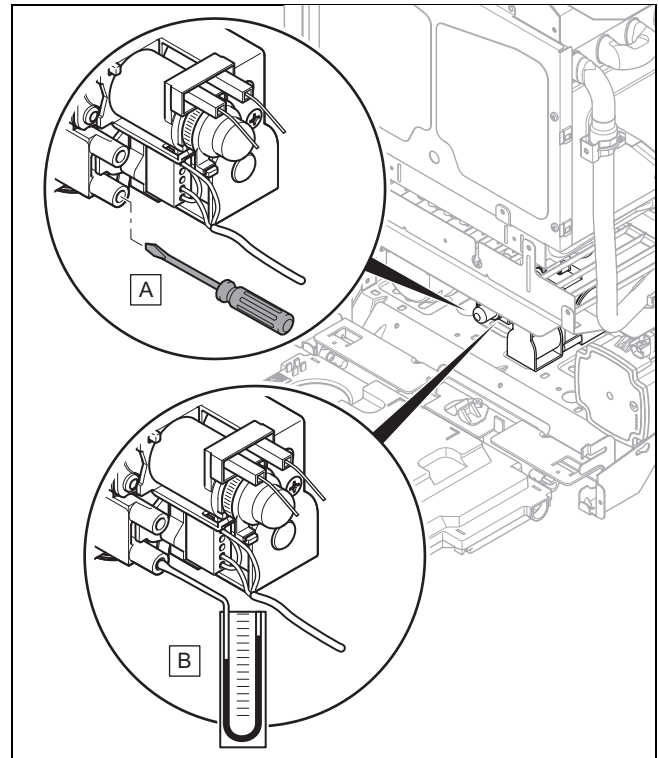
При виконанні переналадки на зріджений газ використовуйте правильні значення, вказані в технічних характеристиках.

Умова: Виконання виробу відповідає місцевій групі газу

- ▶ Дійте у відповідності до наступного опису.

7.8.2 Перевірка тиску подачі газу

1. Виконайте короточасне виведення виробу з експлуатації.
2. Перекрийте запірний газовий кран.
3. Демонтуйте переднє облицювання. (→ сторінка 8)
4. Зніміть кришку клапана.



5. За допомогою викрутки відпустіть ущільнювальний гвинт на вимірювальному патрубку газової арматури.
6. Підключіть манометр до вимірювального штуцера.
7. Введіть виріб в експлуатацію.
8. Відкрийте запірний газовий кран.
9. Виміряйте тиску подачі газу відносно атмосферного тиску.

Допустимий тиск газу на вході / тиск подачі газу

Україна	Природний газ Н	1,3 ... 2,5 кПа (13,0 ... 25,0 мбар)
	Зріджений газ Р	2,5 ... 3,5 кПа (25,0 ... 35,0 мбар)

10. Виконайте короточасне виведення виробу з експлуатації.
11. Перекрийте запірний газовий кран.
12. Зніміть манометр.
13. Затягніть ущільнювальний гвинт вимірювального штуцера.
14. Відкрийте запірний газовий кран.
15. Перевірте газову герметичність вимірювального штуцера.

Умова: Тиск подачі газу не в допустимому діапазоні



Обережно!

Вірогідність матеріальних збитків та експлуатаційних порушень в результаті неправильного тиску газу на вході!

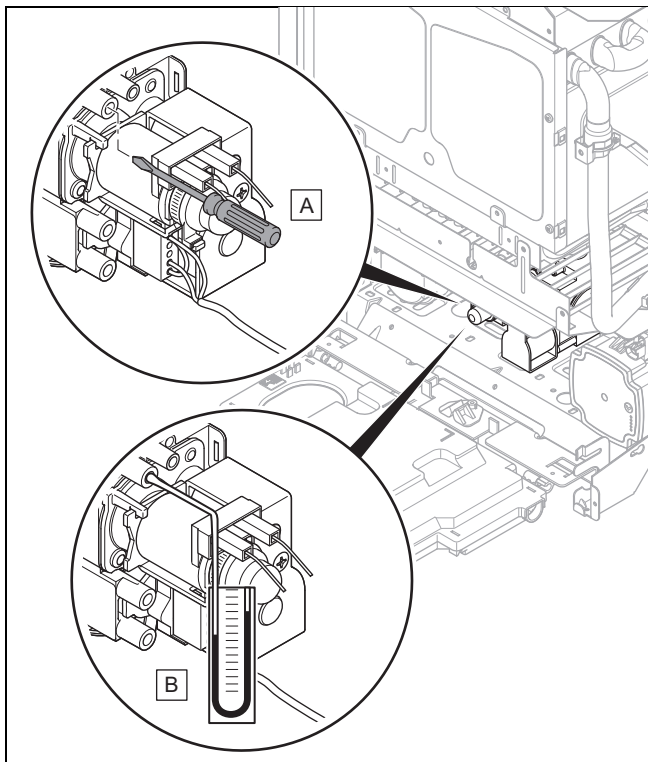
Якщо тиск газу на вході знаходиться за межами допустимого діапазону, це може викликати несправності під час експлуатації виробу та пошкодження виробу.

- ▶ Виконайте на виробі настройки.
- ▶ Не вводьте виріб в експлуатацію.

- ▶ Якщо вам не вдається усунути помилку, зверніться до підприємства газопостачання.
- ▶ Перекрийте запірний газовий кран.

7.8.3 Перевірка максимального теплового навантаження

1. Виконайте короткочасне виведення виробу з експлуатації.
2. Перекрийте запірний газовий кран.



3. Відпустіть ущільнювальний гвинт на вимірювальному штуцері.
4. Підключіть манометр до вимірювального штуцера.
– Робочий матеріал: Манометр
5. Введіть виріб в експлуатацію.
6. Відкрийте запірний газовий кран.
7. Перевірте значення на манометрі.

Технічні характеристики – настроювальні значення газу для теплового навантаження (→ сторінка 30)

Результат:

Значення за межами допустимого діапазону.

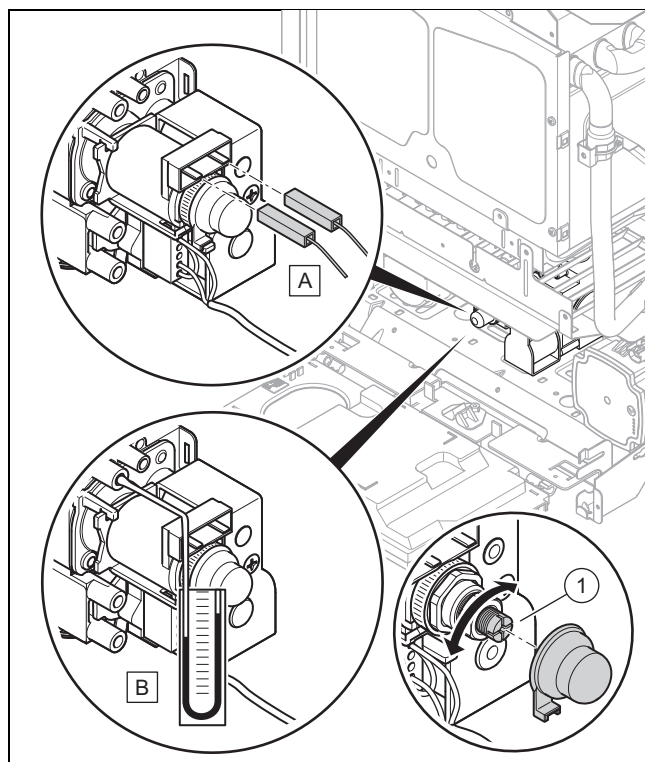
- ▶ Щоб настроїти правильне значення, поверніть латунний гвинт (1) безпосередньо під червоним

кільцем, одночасно натиснувши кулю (3) в червоному пластмасовому гвинті (2).

8. Виконайте короткочасне виведення виробу з експлуатації.
9. Перекрийте запірний газовий кран.
10. Затягніть ущільнювальний гвинт на вимірювальному штуцері.
11. Відкрийте запірний газовий кран.
12. Перевірте газову герметичність вимірювального штуцера.

7.8.4 Перевірка мінімального теплового навантаження

1. Виконайте короткочасне виведення виробу з експлуатації.
2. Перекрийте запірний газовий кран.



3. Відпустіть ущільнювальний гвинт на вимірювальному штуцері.
4. Від'єднайте кабель від модулюючої котушки.
5. Підключіть манометр до вимірювального штуцера.
– Робочий матеріал: Манометр
6. Введіть виріб в експлуатацію.
7. Відкрийте запірний газовий кран.
8. Перевірте значення на манометрі.

Технічні характеристики – настроювальні значення газу для теплового навантаження (→ сторінка 30)

Результат:

Значення за межами допустимого діапазону.

- ▶ Щоб настроїти правильно значення, обертайте червоний пластмасовий гвинт (1).

9. Виконайте короткочасне виведення виробу з експлуатації.
10. Перекрийте запірний газовий кран.
11. Затягніть ущільнювальний гвинт на вимірювальному штуцері.
12. Закріпіть кабелі модулюючої котушки.
13. Закріпіть кришку клапана.

14. Відкрийте запірний газовий кран.
15. Перевірте газову герметичність вимірювального штуцера.
16. Змонтуйте переднє облицювання. (→ сторінка 10)
17. Введіть виріб в експлуатацію.

7.9 Переоснащення виробу на зріджений газ

1. Виконайте короточасне виведення виробу з експлуатації.
2. Перекрийте запірний газовий кран.
3. Демонтуйте переднє облицювання. (→ сторінка 8)
4. Демонтуйте бічну частину обшивки. (→ сторінка 9)
5. Демонтуйте кришку топкової камери. (→ сторінка 9)
6. Зніміть пальник. (→ сторінка 19)
7. Згвинтіть колодку з соплами з пальника.
8. Замініть колодку з соплами колодкою, розрахованою на відповідний вид газу.
Технічні характеристики – сопла пальника (→ сторінка 30)
Технічні характеристики – настроювальні значення газу для теплового навантаження (→ сторінка 30)
9. Пригвинтіть колодку з соплами на пальник.
10. Встановіть пальник на місце. (→ сторінка 19)
11. Змонтуйте кришку топкової камери. (→ сторінка 9)
12. Змонтуйте бічну частину обшивки. (→ сторінка 9)
13. Введіть виріб в експлуатацію.
14. Налаштуйте відповідні параметри в програмному забезпеченні на зріджений газ. (→ сторінка 18)
Рівень спеціаліста – огляд (→ сторінка 23)
15. Перевірте тиск подачі газу. (→ сторінка 16)
16. Перевірте максимальне теплове навантаження. (→ сторінка 17)
17. Перевірте мінімальне теплове навантаження. (→ сторінка 17)
18. Поряд із паспортною табличкою наклейте відповідну наклейку для переходу на зріджений газ, що подається в комплекті для переналадки.

7.10 Перевірка герметичності

Перш ніж передати виріб користувачу:

- ▶ Перевірте герметичність газопроводу, системи випуску відпрацьованих газів, опалювальної установки та трубопроводу гарячої води.
- ▶ Перевірте правильність монтажу системи підведення повітря та газівідводу.
- ▶ Перевірте належний монтаж переднього облицювання.

7.10.1 Перевірка режиму опалення

1. Переконайтесь у наявності запиту тепла.
2. Перевірте чи нагріваються радіатори опалення.

7.10.2 Перевірка приготування гарячої води

1. Повністю відкрийте кран гарячої води.
2. Перевірте, чи нагрівається вода.


8 Адаптація до установки

На рівні спеціаліста ви можете змінювати параметри установки.

Огляд всіх параметрів установки знаходиться в таблиці "Рівень спеціаліста – огляд" у додатку.

Рівень спеціаліста – огляд (→ сторінка 23)

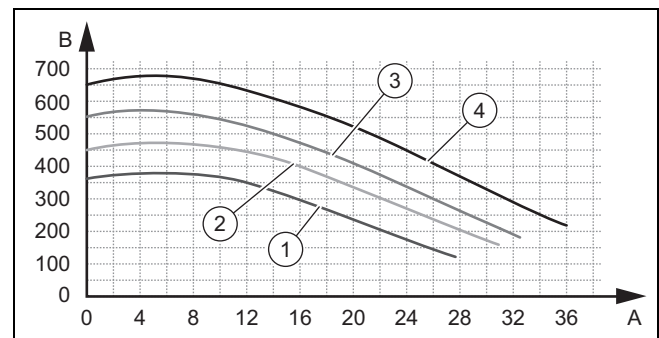
8.1 Налаштування параметра

1. Викличте рівень спеціаліста. (→ сторінка 14)
2. Натискайте кнопку **reset**, поки не відобразиться потрібний параметр.
3. За допомогою поворотної ручки  налаштуйте бажане значення.
4. Утримуйте кнопку **reset** натиснутою протягом 2 секунд, щоб зберегти налаштоване значення.
◀ На дисплеї з'являється наступний параметр.

8.1.1 Настроювання значення зсуву для режиму "ЕКО"

1. Викличте в меню параметрів параметр **PP12**. (→ сторінка 18)
2. Налаштуйте бажане значення зсуву.
– Налаштування "0": 0 °C
– Налаштування "1": 5 °C
3. Вийдіть з меню параметрів і знову перейдіть до основної індикації. (→ сторінка 14)

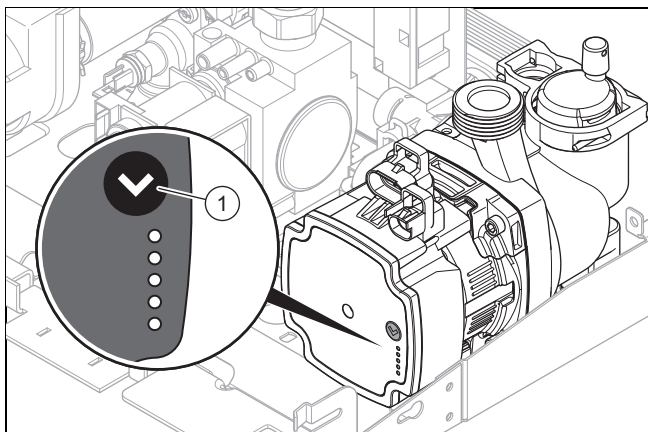
8.2 Напір високопродуктивного насоса



- | | | | |
|---|-------------------|---|--------------------------|
| 1 | Частота обертів 1 | 4 | Частота обертів 4 |
| 2 | Частота обертів 2 | A | Витрата в контурі (л/хв) |
| 3 | Частота обертів 3 | B | Доступний тиск (гПа) |

8.3 Настроювання потужності насоса

1. Виконайте тимчасове виведення виробу з експлуатації. (→ сторінка 22)
2. Демонтуйте переднє облицювання. (→ сторінка 8)
3. Відкиньте розподільчу коробку донизу.



4. Натисніть кнопку (1) для перемикання між 4 рівнями потужності (рівні швидкості: 1, 2, 3 та 4).
 - Заводське налаштування: Частота обертів 4
5. Відкиньте розподільчу коробку рухом догори.
6. Відкрийте запірний газовий кран, а на комбінованих виробах додатково - запірний вентиль холодної води.
7. Змонтуйте переднє облицювання. (→ сторінка 10)
8. Увімкніть виріб. (→ сторінка 14)

9 Передайте виріб користувачу

- ▶ Поясніть користувачу розташування та принцип роботи захисних пристосувань.
- ▶ Поясніть користувачу порядок поводження з виробом.
- ▶ Особливо зверніть увагу користувача на вказівки з безпеки, яких він повинен дотримуватися.
- ▶ Поясніть користувачу необхідність технічного обслуговування виробу із зазначеною періодичністю.
- ▶ Передайте користувачу на зберігання всі посібники та документацію до приладу.
- ▶ Поясніть користувачу вжиті заходи із забезпечення подачі повітря для підтримки горіння та відведення відпрацьованих газів, звернувши його увагу на те, що користувачу заборонено вносити в конструкцію будь-які зміни.

10 Усунення несправностей

10.1 Усунення помилки

- ▶ При виникненні повідомлення про помилку (FXX) або несправності усуньте помилку або несправність за допомогою таблиць, що містяться у додатку. Коди помилки – огляд (→ сторінка 25)
Усунення несправностей (→ сторінка 26)
- ▶ Щоб знову ввести виріб в експлуатацію, натисніть кнопку скидання збою (не більше 3 разів).
- ▶ Якщо вам не вдається усунути помилку і помилка знову виникає після спроб скидання збою, зверніться в заводську сервісну службу.

10.2 Виклик пам'яті помилок

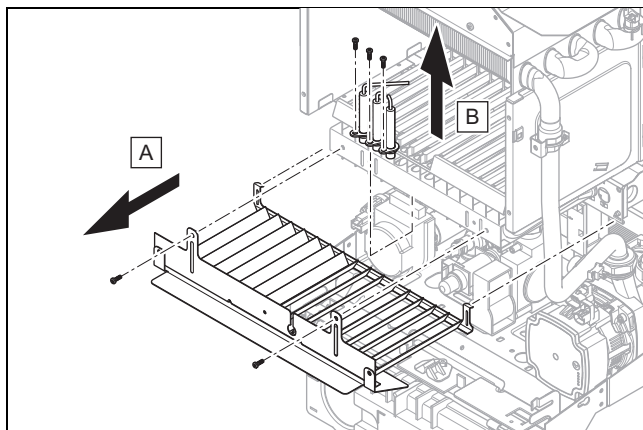
При виникненні помилок у пам'яті помилок можна переглядати до 10 останніх повідомлень про помилку.

- ▶ Викличте рівень спеціаліста. (→ сторінка 14)
- ▶ Викличте окремі повідомлення про помилку за допомогою кнопки **reset**.
- ▶ Вийдіть із рівня спеціаліста. (→ сторінка 14)

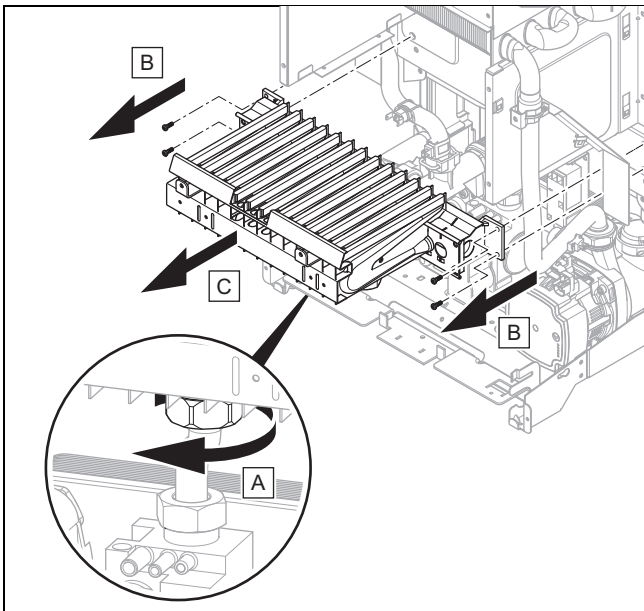
10.3 Підготовка ремонту

1. Виконайте тимчасове виведення виробу з експлуатації. (→ сторінка 22)
2. Від'єднайте виріб від електричної мережі.
3. Демонтуйте переднє облицювання. (→ сторінка 8)
4. Демонтуйте бічну частину обшивки. (→ сторінка 9)
5. Демонтуйте кришку топкової камери. (→ сторінка 9)
6. Перекрийте сервісні крани на трубопроводі подачі та відведення системи опалення і на трубопроводі холодної води.
7. Якщо потрібно замінити наповнені водою частини виробу, спорожніть виріб. (→ сторінка 22)
8. Переконайтеся, що вода не крапає на деталі, що знаходяться під напругою (наприклад, розподільчу коробку).
9. Використовуйте тільки нові ущільнення.

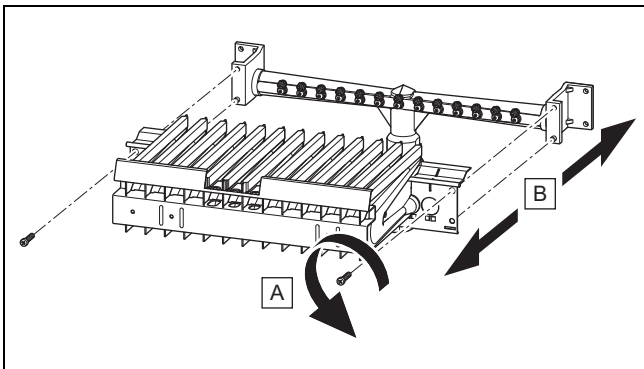
10.3.1 Заміна пальника



1. Зніміть кабельне під'єднання з електрода розпалювання і контрольного електрода.
2. Відпустіть обидва гвинти на решітці під пальником.
3. Зніміть решітку у напрямку на себе.
4. Відкрутіть електрод розпалювання і контрольний електрод.

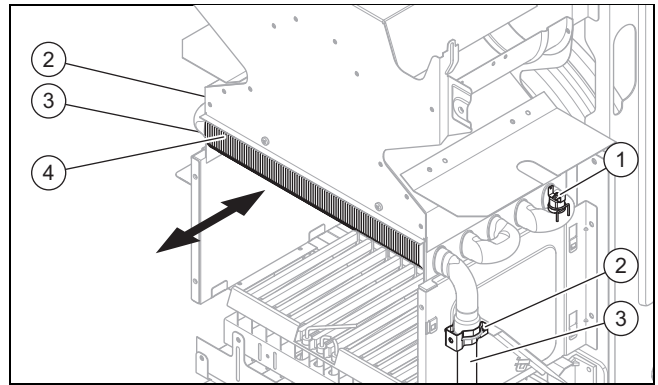


5. Послабте накидну гайку на трубі газорозподільника.
6. Послабте 4 гвинти на пальнику.
7. Вийміть пальник у напрямку на себе.



8. Послабте 2 гвинти на колодці з соплами.
9. Вийміть колодки з соплами з пальника.
10. Пригвинтіть колодку з соплами на новий пальник.
11. Встановіть новий пальник на місце.
12. Пригвинтіть пальник.
13. Пригвинтіть електрод розпалювання і контрольний електрод на новий пальник.
14. Загвинтіть накидну гайку з новим ущільненням.
15. Підключіть кабельне під'єднання електрода розпалювання і контрольного електрода.
16. Міцно пригвинтіть решітку.

10.3.2 Заміна теплообмінника



1. Відпустіть хомути (2) трубах лінії подачі та зворотної лінії (3).
2. Демонтуйте верхні труби лінії подачі та зворотної лінії (3).
3. Зніміть з теплообмінника термостат захисту від перегріву (1) натиснувши на хомути.
4. Вийміть теплообмінник (4) в напрямку на себе.
5. Встановіть новий теплообмінник.
6. Замініть всі ущільнення.
7. Змонтуйте верхні труби лінії подачі та зворотної лінії (3).
8. Закріпіть хомути (2) на трубах лінії подачі та зворотної лінії (3).
9. Закріпіть термостат захисту від перегріву (1) на теплообміннику.

10.3.3 Заміна розширювального бака

1. Спорожніть виріб. (→ сторінка 22)
2. Послабте гнучкий шланг на нижньому боці розширювального бака.
3. Зніміть гайку, за допомогою якої розширювальний бак закріплений на виробі.
4. Зніміть розширювальний бак в напрямку догори.
5. Встановіть у виріб новий розширювальний бак.
6. Закріпіть розширювальний бак за допомогою гайки.
7. Закріпіть гнучкий шланг за допомогою нового ущільнення на нижньому боці розширювального бака.
8. Наповніть виріб і видаліть з нього повітря і, за необхідності, опалювальну установку. (→ сторінка 15)

10.3.4 Заміна плати

1. Відкрийте розподільчу коробку. (→ сторінка 12)
2. Зніміть з плати всі штекери.
3. Відпустіть чотири затискачі на платі.
4. Зніміть плату.
5. Змонтуйте нову плату таким чином, щоб вона зафіксувалась у затискачі внизу та вгорі.
6. Закріпіть штекери.
7. Закрийте розподільчу коробку. (→ сторінка 13)

10.4 Завершення ремонту

1. Змонтуйте кришку топкової камери. (→ сторінка 9)
2. Змонтуйте бічну частину обшивки. (→ сторінка 9)
3. Змонтуйте переднє облицювання. (→ сторінка 10)
4. Забезпечте електроживлення.
5. Увімкніть виріб. (→ сторінка 14)
6. Відкрийте всі сервісні крани та запірний газовий кран.
7. Перевірте роботу приладу та його герметичність. (→ сторінка 18)

11 Дотримання інтервалів огляду та технічного обслуговування

- ▶ Дотримуйтесь мінімальних інтервалів огляду та технічного обслуговування. У залежності від результатів огляду може знадобитись більш раннє технічне обслуговування.
 - Роботи з огляду та технічного обслуговування (→ Додаток)

11.1 Придбання запасних частин

Оригінальні деталі виробу пройшли сертифікацію виробником у ході перевірки на відповідність установленим вимогам. Застосування інших, не сертифікованих або не рекомендованих запчастин під час технічного обслуговування або ремонту може призвести до втрати виробом відповідності встановленим вимогам і чинним стандартам.

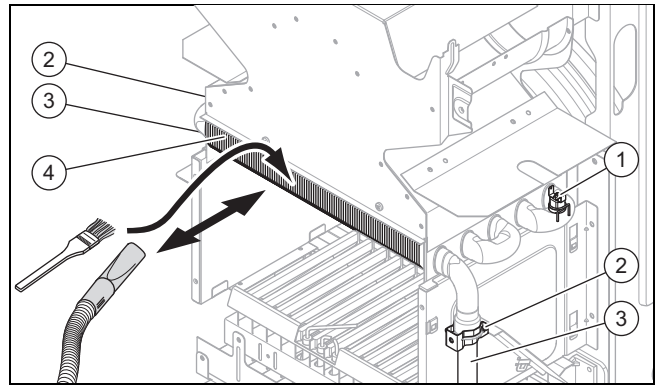
Ми наполегливо рекомендуємо застосовувати виключно оригінальні запасні частини від виробника з метою забезпечення безперебійну та безпечну роботу виробу. Докладнішу інформацію щодо доступних оригінальних запасних частин можна отримати за контактною адресою, вказаною на задній сторінці цього посібника.

- ▶ Якщо для виконання технічного обслуговування або ремонту потрібні запасні частини, використовуйте виключно рекомендовані запасні частини для цього виробу.

11.2 Підготовка робіт з очищення

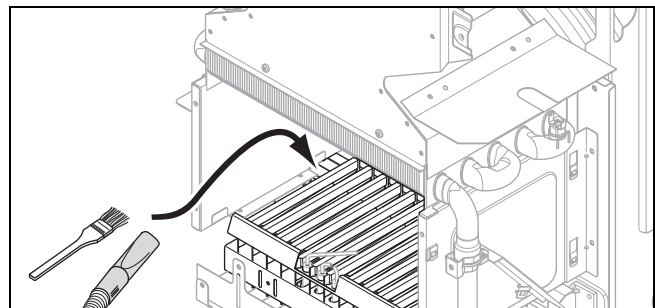
- ▶ Виконайте тимчасове виведення виробу з експлуатації (→ сторінка 22).
- ▶ Демонтуйте переднє облицювання. (→ сторінка 8)
- ▶ Демонтуйте бічну частину обшивки. (→ сторінка 9)
- ▶ Демонтуйте кришку топкової камери. (→ сторінка 9)
- ▶ Перемістіть розподільчу коробку вниз і захистіть її від бризок води.

11.2.1 Очищення теплообмінника



1. Відпустіть хомути (2) трубах лінії подачі та зворотної лінії (3).
2. Демонтуйте верхні труби лінії подачі та зворотної лінії (3).
3. Зніміть з теплообмінника термостат захисту від перегріву (1) натиснувши на хомути.
4. Вийміть теплообмінник (4) в напрямку на себе.
5. Очистіть ребра теплообмінника від залишків продуктів згоряння.
6. Вставте теплообмінник на місце.
7. Змонтуйте верхні труби лінії подачі та зворотної лінії (3).
8. Закріпіть хомути (2) на трубах лінії подачі та зворотної лінії (3).
9. Закріпіть термостат захисту від перегріву (1) на теплообміннику.

11.2.2 Очищення пальника



- ▶ Очистіть пальник від залишків продуктів згоряння.

11.2.3 Очищення сітчастого фільтра на вході холодної води

1. Спорожніть виріб з боку гарячої води, відпустивши нарізні з'єднання на трубопроводі гарячої води.
2. Зніміть з виробу трубу разом з різьбовими з'єднаннями.
3. Промийте сітчастий фільтр під струменем води проти напрямку потоку фільтра.
4. Знову закріпіть трубу на місці.
5. При повторному збиранні всіх деталей за допомогою різьбових з'єднань завжди використовуйте нові ущільнення.

11.3 Завершення робіт з очищення

- ▶ Змонтуйте кришку топкової камери. (→ сторінка 9)
- ▶ Змонтуйте бічну частину обшивки. (→ сторінка 9)
- ▶ Поверніть блок електроніки догори.
- ▶ Змонтуйте переднє облицювання. (→ сторінка 10)
- ▶ Відкрийте запірний газовий кран, а на комбінованих виробках додатково - запірний вентиль холодної води.
- ▶ Увімкніть виріб. (→ сторінка 14)

11.4 Спорожнення виробу

1. Обертайте поворотну ручку до упору ліворуч.
2. Перекрийте сервісні крани виробу.
3. Перекрийте запірний газовий кран.
4. Демонтуйте переднє облицювання. (→ сторінка 8)
5. Поверніть блок електроніки донизу.
6. Відкрийте спорожнювальний кран.
7. Переконайтесь, що заглушка швидкодіючого пристрою видалення повітря на внутрішньому опалювальному насосі відкрита.
8. Зніміть двигун з пріоритетного клапана.
9. Перемістіть штифт пріоритетного клапана в середнє положення і дочекайтесь повного спорожнення виробу.
10. Закріпіть двигун пріоритетного клапана.
11. Закрутіть заглушку швидкодіючого пристрою видалення повітря внутрішнього опалювального насоса.
12. Закрийте спорожнювальний кран.
13. Поверніть блок електроніки догори.
14. Змонтуйте переднє облицювання. (→ сторінка 10)

11.5 Перевірка попереднього тиску в розширювальному баку

1. Закрийте сервісні крани і спорожніть виріб. (→ сторінка 22)
2. Виміряйте попередній тиск в розширювальному баку на клапані бака.

Умова: Попередній тиск < 0,1 МПа ± 0,02 МПа (1 бар ± 0,2 бар)

- ▶ Наповніть розширювальний бак відповідно до статичної висоти опалювальної установки, найкраще - азотом, якщо це неможливо - повітрям. Переконайтесь, що спорожнювальний кран під час наповнення відкритий.
3. Якщо на клапані розширювального бака виступить вода, розширювальний бак необхідно замінити.
 4. Наповніть опалювальну установку і видаліть з неї повітря. (→ сторінка 15)

11.6 Завершення робіт з огляду та технічного обслуговування

1. Перевірте тиск подачі газу. (→ сторінка 16)
2. Перевірте герметичність виробу.. (→ сторінка 18)
3. Занесіть результати огляду і технічного обслуговування в протокол.

12 Виведення з експлуатації

12.1 Тимчасове виведення виробу з експлуатації

- ▶ Обертайте поворотну ручку до упору ліворуч.
 - ◀ Дисплей гасне.
- ▶ Перекрийте запірний газовий кран.
- ▶ На комбінованих виробках перекрийте ще й запірний вентиль холодної води.

12.2 Виведення виробу з експлуатації

- ▶ Обертайте поворотну ручку до упору ліворуч.
 - ◀ Дисплей гасне.
- ▶ Від'єднайте виріб від електричної мережі.
- ▶ Перекрийте запірний газовий кран.
- ▶ На комбінованих виробках перекрийте ще й запірний вентиль холодної води.
- ▶ Спорожніть виріб. (→ сторінка 22)

13 Вторинна переробка та утилізація

Утилізація упаковки

- ▶ Здійснюйте утилізацію упаковки належним чином.
- ▶ Дотримуйтесь відповідних приписів.

14 Сервісна служба

Сфера застосування: Україна TA Protherm

Контактна інформація нашої сервісної служби знаходиться за адресою, вказаною на останній сторінці та за адресою www.protherm.ua.


Додаток

A Рівень спеціаліста – огляд

Рівень налаштування	Значення		Одиниця	Значення кроку, вибір, пояснення	Заводське налаштування
	мін.	макс.			
Рівень спеціаліста →					
ввести код	00	99	–	1	–
Рівень спеціаліста → Програмовані параметри (код 11) →					
PP01 Тип газу	00	01	–	00 = природний газ 01 = зріджений газ	00
PP02 Максимальне навантаження	00	03	–	00 = 100 % 01 = 90 % 02 = 80 % 03 = 70 %	00
PP04 Діапазон температур опалення	00	01	–	00 = 38 - 85 °C (опалення радіаторами) 01 = 30 - 50 °C (підлогове опалення)	00
PP06 Режим роботи насоса	00	03	–	00 = тривалий режим роботи у зимовому режимі 01 = наявний кімнатний термостат (час вибігу: 45 сек.) 02 = додатковий насос (насос у виробі не працює у режимі опалення) 03 = час вибігу у зимовому режимі роботи: 300 сек.	00
PP07 Програма вибору таймера	00	01	–	00 = без таймера 01 = з таймером	00
PP08 Перехід приготування гарячої води/опалення	00	01	–	00 = миттєвий перехід приготування гарячої води до опалення 01 = перехід приготування гарячої води до опалення через 45 с	00
PP09 Вибір додаткового накопичувача гарячої води	00	01	–	00 = без додаткового накопичувача гарячої води 01 = з додатковим накопичувачем гарячої води	00
PP10 Вибір датчика температури накопичувача гарячої води	00	01	–	00 = датчик з від'ємним температурним коефіцієнтом опору 01 = біметалевий датчик	00
PP11 Вибір потужності розпалювання	00	04	–	00 = автоматичне розпалювання 01 = 0,3 x I _{макс.} 02 = 0,4 x I _{макс.} 03 = 0,5 x I _{макс.} 04 = 0,6 x I _{макс.}	00
PP12 Значення зсуву (режим ЕКО)	00	01	–	00 = 0 К 01 = 5 К	01
PP13 Режим ГВП	00	01	–	00 = приготування гарячої води вимк при макс. 71 °C, приготування гарячої води увімк при заданому значенні +6 К 01 = приготування гарячої води при заданому значенні +7 К; приготування гарячої води при заданому значенні +6 К	00
PP14 Тип приладу	00	01	–	00 = експлуатація в незалежному від подачі повітря з приміщення режимі 01 = експлуатація в залежному від подачі повітря з приміщення режимі	00
* За наявності повідомлень про помилку 10 останніх повідомлень про помилку зберігаються, а останнє повідомлення про помилку відображається.					

Рівень налаштування	Значення		Одиниця	Значення кроку, вибір, пояснення	Заводське налаштування
	мін.	макс.			
PP15 Час блокування пальника (режим «Комфорт»)	00	05	–	00 = без часу блокування пальника 01 = 1 хвилини 02 = 2 хвилини 03 = 3 хвилини 04 = 4 хвилини 05 = 5 хвилин	03
Рівень спеціаліста → Інформаційний параметр (код 16) →					
IF01	00	99	°C	-- = помилка 00 - 99 = температура лінії подачі	–
IF02	00	99	°C	-- = помилка 00 - 99 = температура гарячої води	–
IF03	–	–	л/мин	0 = кількість подачі (ГВП) відсутня поточне значення = кількість подачі (ГВП)	–
IF04	–	–	–	Програмне забезпечення	–
IF05	–	–	%	Газовий клапан (модуляція)	–
IF08	00	99	°C	-- = помилка 00 - 99 = температура зворотної лінії	–
Рівень спеціаліста → Повідомлення про помилку¹ (код 26) →					
FXX	–	–	–	–	–
¹ За наявності повідомлень про помилку 10 останніх повідомлень про помилку зберігаються, а останнє повідомлення про помилку відображається.					

В Роботи з огляду та технічного обслуговування – огляд

#	Роботи з технічного обслуговування	Інтервал	
1	Перевірте герметичність та належне кріплення газовідводу. Переконайтеся, що вона не засмічена, не пошкоджена і правильно встановлена	Щорічно	
2	Перевірте загальний стан приладу. Видаліть забруднення з виробу та камери розрідження	Щорічно	
3	Виконайте візуальний контроль загального стану термоелемента, звертаючи при цьому особливу увагу на наявність корозії, сажі чи інших пошкоджень. За наявності пошкоджень виконайте	Щорічно	
4	Перевірка максимального теплового навантаження	Щорічно	17
5	Від'єднайте виріб від електричної мережі. Перевірте електричні штекерні з'єднання та підключення на правильну посадку і за необхідності виправте її	Щорічно	
6	Перекрийте запірний газовий кран та сервісні крани	Щорічно	
7	Спорожнення виробу	Кожні 2 роки	22
8	Перевірка попереднього тиску в розширювальному баку	Кожні 2 роки	22
9	Очищення теплообмінника	Кожні 2 роки	21
10	Очищення пальника	Кожні 2 роки	21
11	Очищення сітчастого фільтра на вході холодної води	Кожні 2 роки	21
12	Відкрийте запірний газовий кран та сервісні крани, знову під'єднайте виріб до електричної мережі і увімкніть виріб	Щорічно	
13	Наповнення опалювальної установки та видалення з неї повітря	Кожні 2 роки	15
14	Виконайте пробну експлуатацію виробу та опалювальної установки, в тому числі системи приготування гарячої води, і за необхідності ще раз видаліть з установки повітря	Щорічно	
15	Виконайте візуальну перевірку розпалювання та роботи пальника	Щорічно	
16	Перевірка герметичності	Щорічно	18
17	Занесіть результати виконаного огляду і технічного обслуговування в протокол	Щорічно	

С Коди помилки – огляд



Вказівка

Оскільки таблиця кодів використовується для різних виробів, деякі коди для певних продуктів можуть бути невидимими.

Код/Значення	Можлива причина	Захід
F.01 Перегрів	Припинення циркуляції запобіжним обмежувачем температури або термостатом захисту від перегріву.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Натисніть кнопку скидання збою (макс. 3 рази). 2. Повідомте уповноваженого фахівця сервісної служби.
F.02 Помилка терморезистора NTC (гаряча вода)	Штекер терморезистора NTC не під'єднаний / має погані контакти	▶ Перевірте штекер терморезистора NTC та штекерне з'єднання.
	Несправний датчик NTC	▶ Замініть датчик NTC.
	Багатоcontactний штекер не під'єднаний / погано контактує	▶ Перевірте багатоcontactний штекер та штекерне з'єднання.
F.03 Помилка терморезистора NTC (лінія подачі)	Штекер терморезистора NTC не під'єднаний / має погані контакти	▶ Перевірте штекер терморезистора NTC та штекерне з'єднання.
	Несправний датчик NTC	▶ Замініть датчик NTC.
	Багатоcontactний штекер не під'єднаний / погано контактує	▶ Перевірте багатоcontactний штекер та штекерне з'єднання.
F.04 Помилка розпалювання	Запірний газовий кран закритий	▶ Відкрийте запірний газовий кран.
	Несправна газова арматура	▶ Замініть газову арматуру.
	Надто низький тиск подачі газу	▶ Перевірте тиск подачі газу та зовнішнє реле тиску газу.
	З'єднання кабелю не приєднані / мають поганий контакт	▶ Перевірте з'єднання кабелю.
	Система розпалювання несправна	▶ Замініть систему розпалювання.
	Несправна плата	▶ Замініть плату.
	Розірване коло іонізаційного струму	▶ Перевірте контрольний електрод.
	Несправне заземлення	▶ Перевірте заземлення виробу.
	Повітря у газопроводі (наприклад під час першого введення в експлуатацію)	▶ Усуньте несправність виробу один раз.
	Несправний лічильник газу	▶ Замініть лічильник газу.
	Порушене підведення газу	▶ Перевірте підведення газу.
	Неправильна циркуляція відпрацьованого газу	▶ Перевірте вентиляційно-витяжну систему.
	Пропуски розпалювання	▶ Перевірте робоздатність трансформатора розпалювання.
F.05 Неправильна циркуляція повітря	Газовідвід заблоковано	▶ Перевірте загальний газовідвід.
	Напруга мережі занадто низька.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Перевірте електричний монтаж. 2. Зверніться до підприємства з енергопостачання.
F.06 Помилка терморезистора NTC (зворотна лінія)	Штекер терморезистора NTC не під'єднаний / має погані контакти	▶ Перевірте штекер терморезистора NTC та штекерне з'єднання.
	Несправний датчик NTC	▶ Замініть датчик NTC.
	Багатоcontactний штекер не під'єднаний / погано контактує	▶ Перевірте багатоcontactний штекер та штекерне з'єднання.
F.07 Несправний газовий клапан	Несправна газова арматура	▶ Замініть газову арматуру.
	Несправна плата	▶ Замініть плату.
F.08 Перегрів датчика NTC (лінії подачі)	Штекер терморезистора NTC не під'єднаний / має погані контакти	▶ Перевірте штекер терморезистора NTC та штекерне з'єднання.
	Несправний датчик NTC	▶ Замініть датчик NTC.

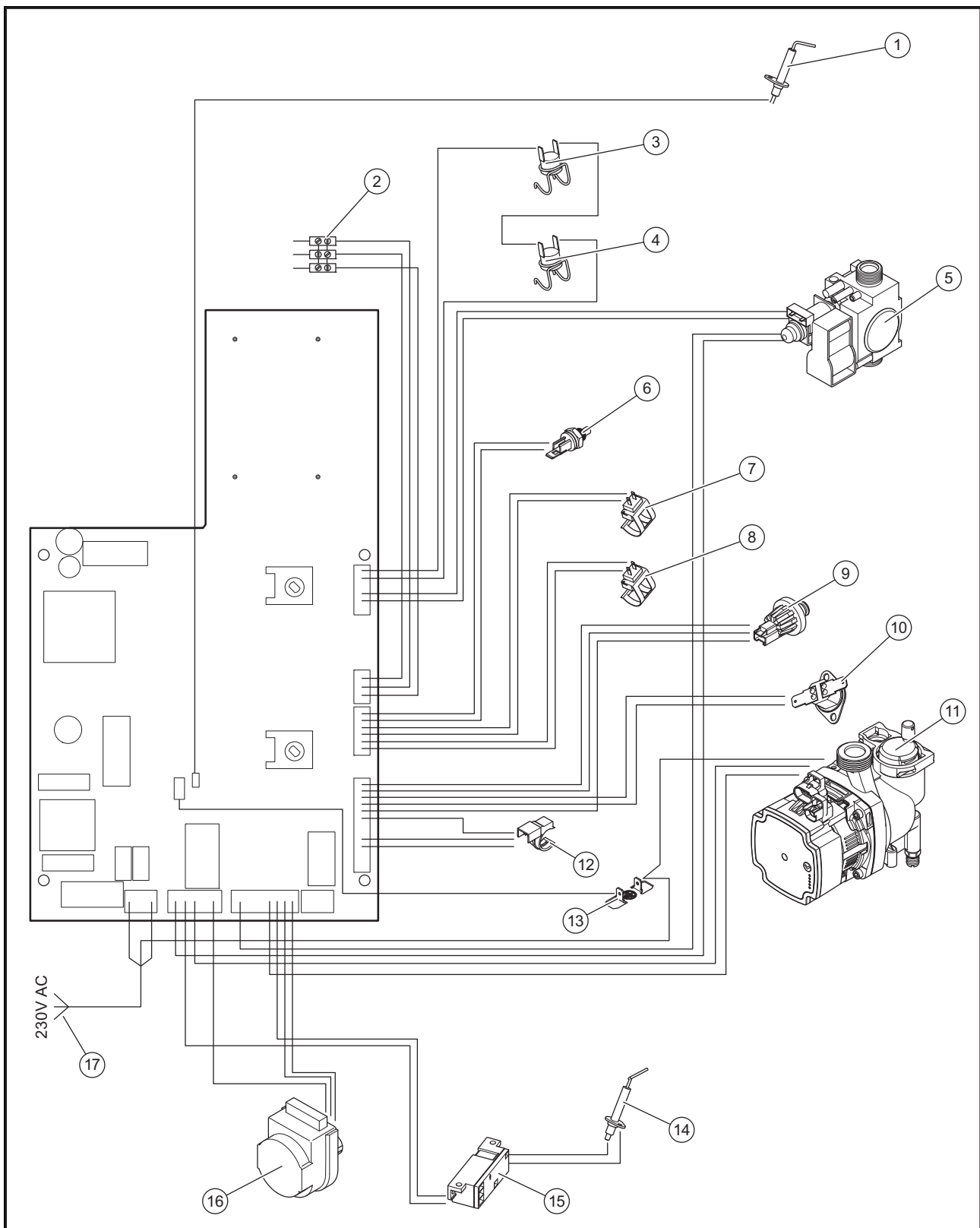
Код/Значення	Можлива причина	Захід
F.08 Перегрів датчика NTC (лінії подачі)	Багатоcontactний штекер не під'єднаний / погано контактує	▶ Перевірте багатоcontactний штекер та штекерне з'єднання.
F.09 Несправний контакт пневматичного вимикача	Газовідвід заблоковано	▶ Перевірте загальний газовідвід.
	Датчик тиску несправний	▶ Замініть датчик тиску.
	З'єднання кабелю не приєднані / мають поганий контакт	▶ Перевірте з'єднання кабелю.
	Несправна плата	▶ Замініть плату.
F.10 Помилка тиску установки	Коротке замикання в джгуті проводки	▶ Перевірте джгут проводки і за потреби замініть його.
	Обрив проводу в джгуті проводки	▶ При необхідності перевірте та замініть джгут проводки, включаючи всі штекерні з'єднання.
	Датчик тиску води несправний	▶ Перевірте та за потреби замініть датчик тиску.
	Надто мало або немає води у виробі.	▶ Наповніть опалювальну установку і видаліть з неї повітря. (→ сторінка 15)
F.11 Перепад температур занадто високий (режим опалення)	Заблокований насос	▶ Перевірте роботоzдатність насоса.
	Насос працює з недостатньою продуктивністю	▶ Перевірте роботоzдатність насоса.
	Переplутані підключення терморезисторів NTC лінії подачі та зворотної лінії	▶ Перевірте підключення терморезисторів NTC лінії подачі та зворотної лінії.
F.12 Напруга мережі занадто низька	Напруга мережі занадто низька.	1. Перевірте електричний монтаж.
		2. Зверніться до підприємства з енергопостачання.
F.13 Датчики NTC, помилка з'єднання (опалювальний контур)	Терморезистор NTC лінії подачі неправильно встановлений	▶ Перевірте, чи терморезистор NTC лінії подачі правильно встановлений.
	Терморезистор NTC зворотної лінії неправильно встановлений	▶ Перевірте, чи терморезистор NTC зворотної лінії правильно встановлений.

D Усунення несправностей

Несправність	Можлива причина	Захід
Виріб не працює, не розпалюється або на дисплеї не світиться символ режиму очікування. Опалювальний насос та вентилятор виведено з експлуатації	Напруга мережі занадто низька.	1. Перевірте електричний монтаж. 2. Зверніться до підприємства з енергопостачання.
	Перервана подача живлення на виріб.	▶ Перевірте підключення електроживлення та запобіжники.
	Тиск установки надто низький	▶ Перевірте тиск установки і за необхідності додайте води.
	Датчик тиску води несправний	▶ Перевірте та за потреби замініть датчик тиску.
	Несправний термостат захисту від перегріву.	▶ Замініть термостат захисту від перегріву.
	Несправна плата	▶ Замініть плату.
	Надто низький рівень гарячої води.	▶ Перевірте фільтр твердих часток на засмічення.
Виріб не працює, не розпалюється або на дисплеї не світиться символ режиму очікування. Опалювальний насос працює	Несправний датчик тиску повітря.	▶ Замініть датчик тиску повітря і перевірте з'єднання кабелю.
	Шланг датчика тиску повітря не під'єднаний.	▶ Під'єднайте шланг. За потреби замініть шланг.
	З'єднання кабелю з електродом розпалювання несправне.	▶ Замініть з'єднання кабелю з електродом розпалювання.
Виріб не працює, повідомлення про помилку не відображається. Електрод розпалювання не розпалює, паликник вимкнений	Надто низький тиск подачі газу	▶ Перевірте тиск подачі газу та зовнішнє реле тиску газу.
	З'єднання кабелю з газовою арматурою розірване/порушене.	1. Перевірте з'єднання кабелю з газовою арматурою. 2. Замініть усі несправні деталі.
	Недостатнє прискорення потоку газу, що подається на прилад, хоча тиску подачі газу достатній.	▶ Перевірте газопровід.

Несправність	Можлива причина	Захід
Виріб не працює, повідомлення про помилку не відображається. Електрод розпалювання не розпалює, пальник вимкнений	Помилка зв'язку з платою	▶ Перевірте з'єднання між дисплеєм та платою.
	З'єднання кабелю з контрольним електродом несправне	▶ Замініть з'єднання кабелю з контрольним електродом.
	Неправильно розташований контрольний електрод.	▶ Перевірте положення контрольного електрода та тиску подачі газу.
	Контрольний електрод несправний	▶ Замініть контрольний електрод.
	Надто низький рівень гарячої води.	▶ Перевірте фільтр твердих часток на засмічення.
	Внутрішній опалювальний насос несправний	▶ Замініть внутрішній опалювальний насос.
Виріб не працює, повідомлення про помилку не відображається. Дисплей вимкнений	З'єднання кабелю не приєднані / мають поганий контакт	▶ Перевірте з'єднання кабелю.
	Несправний запобіжник на платі.	▶ Замініть запобіжник.
	Несправна плата	▶ Замініть плату.
Виходить недостатньо гарячої води на точках відбору	Рівень води занадто високий.	▶ Перевірте редуктор рівня води.
	Тиск газу занадто низький.	▶ Перевірте кабельне під'єднання до входу газу та до котушки модуляції.
	Накип в первинному або вторинному теплообміннику.	▶ Очистіть відповідний теплообмінник від накипу або замініть теплообмінник.
	Несправний пріоритетний клапан або кулачковий диск від гідравлічного блоку.	1. Перевірте систему опалення під час відбору води. 2. За потреби замініть пріоритетний клапан або кулачковий диск.
	Несправний датчик витрати (гаряча вода) або несправна турбіна гідравлічного блоку.	1. Перевірте датчик витрати (гаряча вода) і за потреби замініть. 2. Перевірте турбіну на забруднення.
	Несправні датчики температури або наявні відкладення на контактній поверхні.	▶ Перевірте датчик температури.
Виріб не постачас гарячу воду	Надто низький рівень гарячої води. Тиск води недостатній.	1. Перевірте, чи достатній відбір води виробом, коли режим опалення вимкнений. 2. Перевірте датчик витрати (гаряча вода) та тиск води.
	Несправний пріоритетний клапан або кулачковий диск від гідравлічного блоку.	1. Перевірте систему опалення під час відбору води. 2. За потреби замініть пріоритетний клапан або кулачковий диск.
	Несправний датчик витрати (гаряча вода) або несправна турбіна гідравлічного блоку.	1. Перевірте датчик витрати (гаряча вода) і за потреби замініть. 2. Перевірте турбіну на забруднення.
	Несправні датчики температури або наявні відкладення на контактній поверхні.	▶ Перевірте датчик температури.
Виріб надто швидко завершує режим опалення	Наявність повітря в опалювальній установці.	▶ Видаліть повітря з опалювальної установки.
	Засмічена опалювальна установка.	▶ Перевірте наявність засмічення в опалювальній установці і за необхідності очистіть опалювальну установку.
	Внутрішній опалювальний насос несправний	▶ Замініть внутрішній опалювальний насос.
	Наявна невелика термічна втрата.	▶ Зменшіть тиск на газовому клапані або налаштуйте потенціометр продуктивності установки у відповідності до термічної втрати.
Негерметичний запобіжний клапан	Тиск установки занадто високий.	▶ Зменшіть тиск установки.
	Несправний запобіжний клапан.	▶ Замініть запобіжний клапан.
	Розширювальний бак занадто малий для установки.	▶ Перевірте, чи достатній об'єм розширювального бака для опалювальної установки, за потреби замініть.
	Датчик тиску води несправний	▶ Перевірте та за потреби замініть датчик тиску.

Е Схема електричних з'єднань



- | | | | |
|---|---------------------------------------|----|---|
| 1 | Контрольний електрод | 8 | Датчик температури зворотної лінії |
| 2 | Підключення для кімнатного термостата | 9 | Датчик тиску води |
| 3 | Термостат захисту від перегріву | 10 | Датчик температури відпрацьованих газів |
| 4 | Запобіжний обмежувач температури | 11 | Насос |
| 5 | Газова арматура | 12 | Датчик витрати (гаряча вода) |
| 6 | Датчик температури гарячої води | 13 | Заземлення |
| 7 | Датчик температури лінії подачі | 14 | Електрод розпалювання |

F Технічні характеристики

Технічні характеристики – загальні

	Lynx BA 24
Теплова потужність (мін./макс.)	10,0 ... 23,3 кВт
Теплове навантаження (мін./макс.)	11,5 ... 25,6 кВт
Дозволена категорія приладів	II _{2H3+}
Патрубки підключення лінії подачі та зворотної лінії опалення приладу	3/4"
Підключення холодної та гарячої води з боку приладу	1/2"
Патрубок відведення відпрацьованих газів	∅130 мм
Зчитування витрати природного газу (мін./макс.)	1,22 ... 2,71 м ³ /год
Зчитування витрати зрідженого газу (мін./макс.)	0,89 ... 1,99 кг/год
Прилад конструкції	B11BS
Номинальний ККД (повне навантаження)	91,1 %
Номинальний ККД (часткове навантаження, 30 %)	89,4 %
Клас NOx	3
Габарити приладу, ширина	405 мм
Габарити приладу, висота	720 мм
Габарити приладу, глибина	330 мм
Вага нетто	31,5 кг
Температура відпрацьованих газів G20 (при номінальному тепловому навантаженні 80/60 °C)	106,7 °C
Температура відпрацьованих газів G31 (при номінальному тепловому навантаженні 80/60 °C)	106,2 °C

Технічні характеристики – опалення

	Lynx BA 24
Діапазон налаштування температури лінії подачі	38 ... 85 °C
Діапазон налаштування температури лінії подачі підлогового опалення	30 ... 50 °C
Тиск води	0,03 ... 0,3 МПа (0,30 ... 3,0 бар)
макс. об'єм води (при 75°C)	140 л
Розширювальний бак (об'єм)	7 л

Технічні характеристики – електричні

	Lynx BA 24
Електричне підключення	230 В / 50 Гц
Вбудований запобіжник (інерційний)	2 А
Макс. споживання електричної потужності.	95 Вт
Ступінь захисту	IP X4 D

Технічні характеристики – Режим ГВП

	Lynx BA 24
Найменша кількість води	2,5 л/мин
Кількість води (при ΔT = 30 К)	10,5 л/мин
Тиск води	0,025 ... 0,8 МПа (0,250 ... 8,0 бар)
Діапазон температур на виході гарячої води	30 ... 64 °C

Технічні характеристики – настроювальні значення газу для теплового навантаження

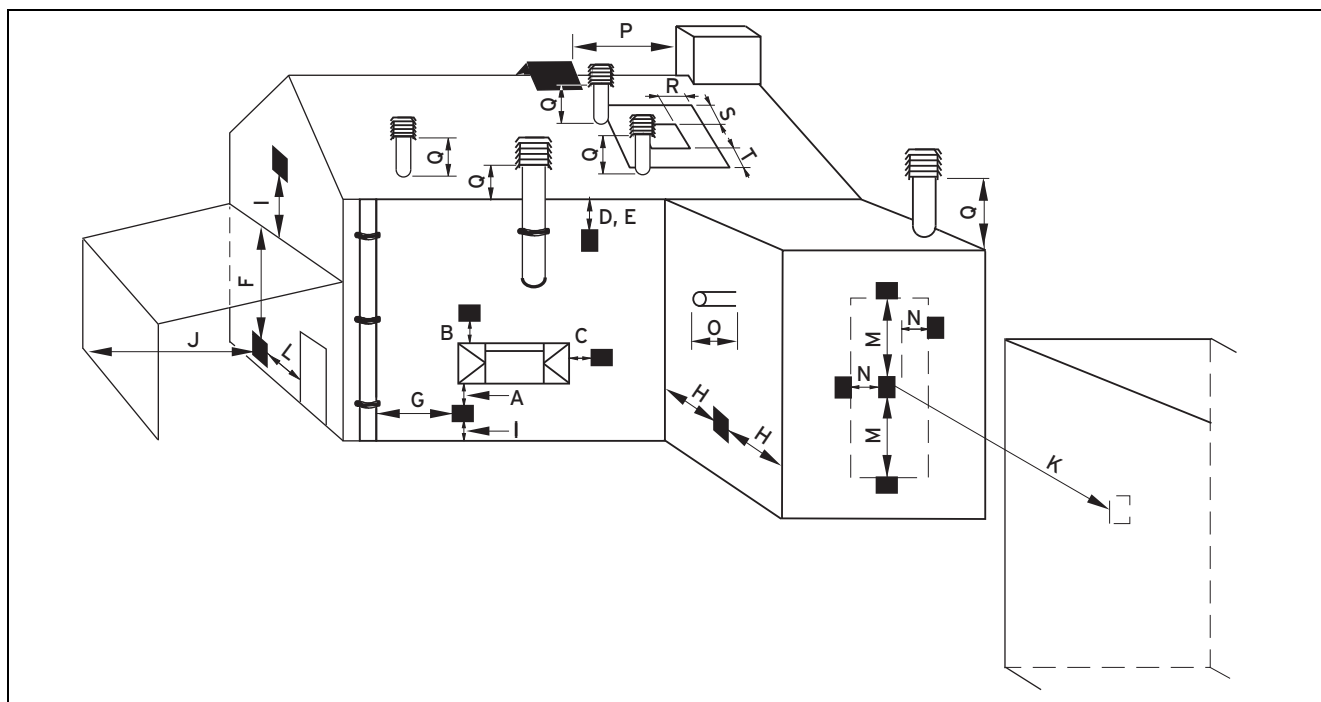
	Lynx BA 24
Природний газ Н G20 (мін./макс.)	0,27 ... 1,20 кПа (2,70 ... 12,00 мбар)
Зріджений газ G31 (мін./макс.)	0,55 ... 3,50 кПа (5,50 ... 35,00 мбар)

Технічні характеристики – сопла пальника

	Lynx BA 24
Природний газ Н (G20) Ø	1,20 мм
Зріджений газ (G31) Ø	0,72 мм

G Система випуску відпрацьованих газів

G.1 Мінімальні відстані для системи випуску відпрацьованих газів



	Місце встановлення	Мінімальні розміри
A	Безпосередньо під отвором, порожнистою цеглою, вікнами, які можна відкривати, тощо.	300 мм
B	Над отвором, порожнистою цеглою, вікнами, які можна відкривати, тощо.	300 мм
C	Горизонтально від отвору, порожнистої цегли, вікон, які можна відкривати, тощо.	300 мм
D	Під чутливими до температури частинами будівлі, наприклад, водостічними жолобами з пластмаси, водостічними трубами або каналізаційними трубами	75 мм
E	Під настінними жолобами	200 мм
F	Під балконами або дахами-навісами	200 мм
G	Від вертикальних каналізаційних труб або водостічних труб	150 мм
H	Від зовнішніх та внутрішніх кутків	200 мм
I	Над підлогою, дахом або балконом	300 мм
J	Від поверхні напроти кінцевого елемента	600 мм
K	Від одного кінцевого елемента до іншого кінцевого елемента	1200 мм
L	Від отвору в навісі (наприклад, дверей, вікна), що веде в житловий будинок	1200 мм
M	Вертикально від кінцевого елемента на тій самій стіні	1500 мм
N	Горизонтально від кінцевого елемента на тій самій стіні	300 мм
O	Від стіни, на якій змонтовано кінцевий елемент	0 мм
P	Від вертикальної надбудови на даху	Н/Д
Q	Над поверхнею даху	300 мм

	Місце встановлення	Мінімальні розміри
R	Горизонтально від розташованих поряд вікон на похилому або плоскому даху	600 мм
S	Над розташованими поряд вікнами на похилому або плоскому даху	600 мм
T	Під розташованими поряд вікнами на похилому або плоскому даху	2000 мм

G.2 Довжина газовідводу

		Лупх ВА 24
Тип установлення	Газовідвід	мін. довжина труби
B11BS	∅ 130 мм з оригінальною діафрагмою відпрацьованих газів	1,0 м

Предметний покажчик

В	
Вага.....	8
Виведення з експлуатації.....	22
Вид газу.....	11
Видалення повітря з контуру гарячої води.....	16
Видалення повітря з опалювальної установки.....	15
Виймання виробу з упаковки.....	7
Виклик пам'яті помилок.....	19
Виклик рівня спеціаліста.....	14
Використання за призначенням.....	3
Вимкнення виробу.....	22
Вимкнути.....	22
Вихід із рівня спеціаліста.....	14
Відкривання блоку електроніки.....	12
Відкривання розподільчої коробки.....	12
Відпрацьовані гази.....	4
Встановлення.....	10
Встановлення лінії подачі системи опалення.....	11
Встановлення приєднувального патрубку газу.....	11
Встановлення труби відведення системи опалення.....	11
Г	
Газовідвід.....	12
Газовідвод, змонтований.....	4
Герметичність.....	18
Д	
Демонтаж бічної частини обшивки.....	9
Демонтаж кришки топкової камери.....	9
Демонтаж переднього облицювання.....	8
Документація.....	6
Е	
Електрика.....	4
Електроживлення.....	13
Електромонтаж.....	12
З	
Завершення ремонту.....	21
Завершення робіт з огляду.....	22
Завершення робіт з технічного обслуговування.....	22
Завершення, ремонт.....	21
Закривання блоку електроніки.....	13
Закривання розподільчої коробки.....	13
Заміна пальника.....	19
Заміна плати.....	20
Заміна розширювального бака.....	20
Заміна теплообмінника.....	20
Заміна, розширювальний бак.....	20
Запасні частини.....	21
Запах відпрацьованих газів.....	4
Запах газу.....	4
Запірні пристосування.....	22
Запобіжник тяги.....	4
Захисне пристосування.....	5
Зріджений газ.....	5, 11
І	
Інструмент.....	5
К	
Кваліфікація.....	3
Коди помилки.....	19
Концепція управління.....	14
Корозія.....	5
М	
Мінімальна відстань.....	8
Мінімальні відстані, система випуску відпрацьованих газів.....	12
Місце встановлення.....	4–5
Монтаж бічної частини обшивки.....	9
Монтаж кришки топкової камери.....	9
Монтаж переднього облицювання.....	10
Мороз.....	5
Н	
Налаштування температури гарячої води.....	16
Налаштування температури лінії подачі опалення.....	16
Наповнення контуру гарячої води.....	16
Наповнення опалювальної установки.....	15
Напруга.....	4
Настроювання значення зсуву.....	18
Настроювання насоса.....	18
О	
Очищення пальника.....	21
Очищення сітчастого фільтра.....	21
Очищення теплообмінника.....	21
П	
Перевірка налаштування газової системи.....	16
Перевірка попереднього тиску в розширювальному баці.....	22
Перевірка режиму опалення.....	18
Перевірка теплового навантаження.....	17
Передача користувачу.....	19
переднє облицюванню, закрита.....	4
Переналадка на інший вид газу, зріджений газ.....	18
Підведення повітря для підтримки горіння.....	4
Підготовка води системи опалення.....	14
Підготовка до ремонту.....	19
Підготовка, ремонт.....	19
Підключення гарячої води.....	11
Підключення до мережі.....	13
Підключення кімнатного термостату.....	14
Підключення холодної води.....	11
Повідомлення про помилки.....	19
Приєднувальний фітинг приладу газовідводу.....	12
Приписи.....	5
Пристрій контролю відпрацьованих газів.....	4
Проводка.....	13
Р	
Режим "ЕКО", зсув.....	18
Режим подачі повітря з приміщення.....	4
Роботи з огляду.....	21
Роботи з технічного обслуговування.....	21
С	
Спеціаліст.....	3
Спорожнення виробу.....	22
Сфера застосування, посібник.....	6
Схема.....	5
Т	
Теплове навантаження, максимальне.....	17
Теплове навантаження, мінімальне.....	17
Тракт відпрацьованих газів.....	4
Транспортування.....	3
У	
Увімкнення виробу.....	14
Утилізація упаковки.....	22
Утилізація, упаковка.....	22



0020312844_01

Видавець/виробник

Protherm Production s.r.o.

Jurkovičova 45 Skalica 90901

Tel. 034 6966101 Fax 034 6966111

Zákaznícka linka 034 6966166

www.protherm.sk

© Ці посібники або їх частини захищені законом про авторські права й можуть тиражуватись або розповсюджуватись тільки з письмового дозволу виробника.

Можливе внесення технічних змін.